

## Concert Madrigalchor Aachen

Zondag 16 juni | Aanvang  
18.00 uur | De Kopermolen  
(Lutherse Kerk) | von Cler-  
montplein 11 | Vaals

Lichtblicke - a cappella koor-  
muziek uit de 20ste en 21ste  
Eeuw, met muziek van o.a. Hin-  
demith, Rautavaara, McGlade  
en Ristow

Het Madrigalchor Aachen is  
een vast bestanddeel van het  
Akense culturele leven. Het  
repertoire van het kamerkoor  
omvat muziek van de Renaiss-  
sance tot heden, met een ac-  
cent op de uitvoering van Oude  
Muziek. Maar ook eigentijdse  
muziek zingt het koor graag en  
heeft de premiere van meerdere  
nieuwe composities verzorgd.  
Ook in dit concert staat een  
premiere op het programma:



Aljoscha Ristows toonzetting-  
gen van humoristische gedich-  
ten van Christian Morgenstern.  
Het koor staat sinds 2019  
onder de leiding van de jonge  
en bevlogen dirigent Johannes  
Honecker. Zijn studie koor-

directie in Köln vulde hij aan  
met lessen bij Peter Dijkstra en  
masterclasses bij o.a. Frieder  
Bernius, Denis Rouger, Hans  
Leenders und Daniel Reuss.  
Behalve het Madrigalchor leidt  
hij het concertkoor tonart in  
Bergisch Gladbach.  
Als mede-oprichter van de  
Internationale Chorbienale  
Aachen is het Madrigalchor  
een belangrijk deel van dit  
grote festival.



Entree: € 13 | Vrienden van de  
Kopermolen € 11 | Tickets bij  
[www.dekopermolenvaals.nl](http://www.dekopermolenvaals.nl)  
of via [www.tickli.nl](http://www.tickli.nl)  
Tel: +31 433064668

**'t Chocolate Mulke**  
opent op zaterdagavond tot 20.00 uur  
voor ons heerlijke ijs!

Wij hebben 13 soorten ambachtelijk ijs  
waaronder altijd 5 soorten  
die VEGA zijn of GLUTENVRIJ.

**Tot zaterdagavond!**  
**Kloosterplein 2a - 6369 AW Simpelveld**

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

## Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer  
zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers  
voor **SIMPELVELD** [Sweijer en/of Molsberg]

Bezorging op dinsdag en/of woensdag.

Goede verdiensten! Leeftijd v.a. 13 jaar.

[info@weekbladtroebadoer.nl](mailto:info@weekbladtroebadoer.nl) / 06 1986 8816

**Colofon**



Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 12.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle inwoners van Bocholtz, Eys, Lemiers, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

**Redactie-adres**

TMdesign  
Irmstraat 7  
6369 VL Simpelveld  
06 - 19 86 88 16  
info@weekbladtroebadoer.nl



**Persberichten/advertenties**

Aanlevertijd persberichten/advertenties tot vrijdag 17.00 uur. Overlijdensadvertenties tot zondag 18.00 uur. Zie ook: [www.weekbladtroebadoer.nl](http://www.weekbladtroebadoer.nl)

**Klachtenlijn bezorging**

06 - 19 86 88 16

**Gezocht bezorg(st)ers**

Voor Eys, Vaals en Bocholtz

**Van de redactie**

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorzien gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken worden geweigerd.



De gezellige weekmarkt van **Simpelveld**  
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL FRANS ERKENS**



zonder huid **31<sup>00</sup>**  
per kilo  
**Zalmfilet** op de huid **29<sup>00</sup>**  
per kilo

**Kibbelingen met saus**  
**5<sup>00</sup>**

**nieuwe Hollandse haring**

<b>Sudokupuzel   week 24</b>	<b>4</b>	<b>5</b>			<b>3</b>	<b>7</b>	<b>8</b>		<b>6</b>
	<b>1</b>		<b>7</b>			<b>6</b>		<b>5</b>	
		<b>9</b>			<b>5</b>		<b>1</b>	<b>3</b>	
	<b>5</b>			<b>2</b>				<b>6</b>	<b>8</b>
		<b>7</b>			<b>6</b>	<b>8</b>			
				<b>5</b>					<b>3</b>
	<b>3</b>		<b>4</b>						
					<b>8</b>				<b>4</b>
<b>6</b>			<b>3</b>			<b>7</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	

**Nieuws van schutterij Vaals**

**Inhoudiging nieuwe koningspaar, receptie en koningsbal VAALS** | Zaterdag 15 juni zal het nieuwe koningspaar Regina en Richard officieel geïnstalleerd worden door burgemeester Leunessen in de Kopermolen. De schutterij verzamelt om 16.30 uur in café 't Vereins-hoes. Rond 17.00 uur zullen de schutters vertrekken, om het koningspaar thuis op te halen. Aansluitend wordt de weg gevolgd naar café 't Vereins-hoes, zodat daarna met schutterij St. Joseph uit Vijlen naar het gemeentehuis vertrokken kan worden, alwaar de inspectie door de burgemeester zal plaatsvinden op het binnenplein. Hierna zal in de Kopermolen voor de koningsparen van Vijlen en Vaals de installatie en huldiging plaatsvinden. Na dit officiële moment gaan beide verenigingen naar de zaal 'Obelisk', waar de receptie en het koningsbal van Regina en Richard worden gehouden. Alle mensen en verenigingen roepen wij op om hier naartoe te komen om onze hoogheden te feliciteren en er samen een mooie avond van te maken met gezellige muziek. De receptie is van 19.30 uur tot 21.00 uur.

Volgende uitgave van d'r Troebadoer: **dinsdag 18 juni**

Aanleveren persberichten/advertenties voor **vrijdag 14 juni** voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdens-advertenties voor **zondag 16 juni** voor 18.00 uur.



**Expositie**



- ▶ **Sisterhood** | vrouwen rechten/plichten/keuzes | museum de Schat van Simpelveld | van 1 juni t/m 1 sept.
- ▶ **Expositie Maria Stams en Annemiek Jongen** | Kopermolen | von Clermontplein | Vaals | 9 juni t/m 14 juli |

**Kleintje plaatsen?**

Wilt u iets verkopen, verhuren of zoekt u iets? Vul dan onderstaande bon in.


9,-  
+1,-

Een foto of logo erbij kan voor € 5,- extra. Let op: 1 teken/cijfer en spatie per blok! Kleintjes worden geplaatst tegen contante betaling of overmaking vooraf op onze bankrekening. Bank: NL67.RABO.0107.9240.56 Voor controle gelieve ook uw gegevens hieronder invullen. Deze worden uiteraard niet in advertentie opgenomen.

Naam \_\_\_\_\_ Telefoon \_\_\_\_\_

Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar [info@weekbladtroebadoer.nl](mailto:info@weekbladtroebadoer.nl)

**2e JEANS  
GRATIS**

**(\*HEREN/  
DAMES)**

**SAVED  
BY THE  
BELL**

**KLEDING  
OUTLET**

**PRIJZEN  
VANAF  
€10,-**

# **MEGA MAGAZIJN SALE**

MAANDAG	17 JUNI	11.00 - 16.00
DINSDAG	18 JUNI	11.00 - 16.00
WOENSDAG	19 JUNI	11.00 - 16.00
DONDERDAG	20 JUNI	11.00 - 16.00
VRIJDAG	21 JUNI	11.00 - 16.00

**VANAF 26 JUNI GEOPEND  
VAN WOENSDAG T/M ZATERDAG  
11.00 - 16.00 UUR**

**VROENHOFSTRAAT 3 - 6369 AP SIMPELVELD**

link naar FB



## Effe Bletsje

**Ambulancezuster**

Wanneer je de doorsnee-Nederlander naar de naam van een kloosterzuster vraagt dan krijg je geheid de volgende naam te horen: 'Whoopi Goldberg'- uit de wereldberoemde musical *Sister Act*. Nee, nee dat is een nep-non. Authentieke kloosterdames die zie je bijna niet meer op straat of op tv. Jawel, hoor ik de lezer uit het voormalige kloosterstadje *Simpelveld* roepen. En zeker ook de leerlingen van basisschool *De Meridiaan*. Twee keer per week nl komt zuster Marie-Anne Voermans naar genoemde school om godsdienstles te geven. Naar verluidt is deze dame van zes-en-zestig lentes jong zeer populair in de klas. Zuster Marie-Anne vertelt niet alleen over het rooms-katholiek geloof maar beantwoordt ook andersoortige vragen van de kinderen. Ze weet de jeugd van *De Meridiaan* te boeien. Ik neem aan dat ze er geen disco dans- en zangshow van maakt; toch hangen de scholieren aan haar lippen. In de vorige eeuw woonde en zong in een Belgisch klooster Soeur Sourire (Zuster Glimlach), die met haar gitaar wereldberoemd werd. Iedereen kende in die tijd haar vrolijke lied 'Domini-que'. The singing nun stond op de eerste plaats in heel wat hitlijsten. Dat was uniek! Máár tegenwoordig mag je een kloosterzuster die nog steeds actief is als godsdienstdocent eveneens een uitzonderlijke verschijning noemen. De klokkenluider van *Simpelveld* - wie dat ook moge zijn - mag haar best eens eren door op z'n minst het angelusklokje luid te laten klingelen. In mijn Lagere School periode kwam een pater uit 't Aod Mannegejtich elke week opdraven in de klas, hij kon op meeslepende wijze verhaaltjes vertellen, onder ander over St. Joris en de Draak. Hij kon 't zo spannend brengen dat je je beentjes tot op je stoel optrok, in de hoop dat de vuurspuwende draak ze niet zou grijpen. Jawel! Op zekere dag had ik een tekening gemaakt terwijl hij aan het preken was in de klas. Ik wilde enthousiast mijn 'Rembrandt' laten zien, stak een vinger in de lucht en riep: 'Pater!! Pater!!! Kijk eens ik heb uw verhaal getekend!!' De priester in zijn zwarte toog werd


**VON CLERMONT  
REGIOMARKT**

NATUURLIJK GOED UIT JE STREEK

**Von Clermontplein,  
Vaals NL**
**Fr. 14.06.24**
**17-21 uur**

boos, wilde niet onderbroken worden. Hij draaide zich bliksemsnel naar mij toe en gaf mij met een platte patershand een pats in het gezicht. Ik voel de pijn nog steeds en mijn gelaat is vanaf dat moment enigszins verpest. Tsja, beetje bij beetje verdween mijn goesting om ook pater te worden.

Wel 35 jaar later raakte ik bevriend met zuster Bernadette, zij was toen kloosterlinge te Mechelen. Het was een wijze, brave vrouw, tot aan haar dood ben ik contact blijven houden. Ze was een houvast- en een steunpilaar in moeilijke fases.

Vandaag de dag staan de meeste kloosters leeg, zuster Anne-Marie behoort tot een uitstervend 'ras', een van de laatste der Mohikanen (zusters van het arme Kind Jesus). Ze was althans een laatbloeiër. Voordat ze kloosterlinge werd, werkte ze bij de bakker op de broodwagen, was op een blauwe maandag zelfs vrachtwagenchauffeur. Wie weet reed ze toen met de vlam in de pijp door de Brennerpas...Ze was verder nog 8 lange jaren ambulancezuster. Ja, ze ging van de rumoeriger sirene naar de serene kloosterstille.

Naast haar dagelijkse werk in 't klooster te Maastricht weet ze twee maal per week tijd vrij te maken om de kinderen van *Simpelveld* te leren Geluk & Harmonie in het leven te vinden. Bravo! En elke keer woont ze vooraf - vóórdat 't Hergödje de zukke aa hat - de H. Mis bij in de abdij te Mamelis.

Joos

**Speeltuindag  
in Vaals**

VAALS | Aanstaande zaterdag 15 juni is het weer Speeltuindag in Vaals. Een feest voor de kinderen van Vaals en de omliggende dorpen dat inmiddels tot een vaste traditie geworden is. Vanaf 12:30 uur zijn jong en oud welkom in het Bloemendalpark voor een gezellige speelmiddag.

Voor ieder kind, in leeftijd van peuterschool tot basisschool, is er wat te beleven. Er is een gratis spellencircuit met kleine en grote spellen, variërend van blikgooien tot een spectaculaire stormbaan. Voor de kleinere kinderen is er een ballenbak, terwijl de grotere kinderen zich op de Sweeper kunnen uitleven.

Altijd spectaculair is het zaklopen. De snelste kinderen mogen tegen het einde van het feest, rond kwart voor vijf, tegen elkaar strijden in een finale en kunnen een mooie prijs winnen. Er is een scorebord, waarop de kinderen gedurende het feest kunnen zien of ze kans maken om aan de finale deel te nemen.

Ieder kind mag een deelne-

merskaart afhalen, waarop bij een aantal spellen een stempel gezet wordt. Op het terrein hangt op enkele plaatsen een rebus, waarvan de oplossing op de deelnemerskaart ingevuld kan worden. Heb je alle stemfels verzameld en de oplossing van de rebus ingevuld, lever dan je deelnemerskaart weer in. Tegen het einde van Speeltuindag, kort voor 17:00 uur, verloten we onder de deelnemerskaarten met alle stemfels en de juiste oplossing van de rebus enkele mooie prijzen. De winnaars moeten wel bij de verloting aanwezig zijn om de prijs meteen in ontvangst te kunnen nemen.

Wie tussendoor zijn dorst wil lessen of zijn honger wil stillen zit bij Speeltuindag goed. Er is eten en drinken te koop voor kindervriendelijke prijzen. Op het gezellige terras kunnen de spelende kinderen onder het genot van een hapje en een drankje gadegeslagen worden. Kijk voor meer informatie over Speeltuindag op <https://speeltuindag.jimdofree.com/>. Heb je een vraag of opmerking over Speeltuindag, dan kun je via het contactformulier op deze website contact met ons opnemen.

## 131ste Koningsvogelschieten

K.E. Kruisboogschutterij Sint Henricus  
Bocholtzerheide 1891



### Wiesnfest Bocheserhei

zaterdag 13 juli 2024

Koningsvogelschieten

Aanvang: 14:30

Gipfel Power



Calvin  
Horsch



Volle Pulle



\*Live muziek van 17.00 tot 23.00 + DJ Roger

zondag 14 juli 2024

Kampioenschap van Bocholtz

Kennismaken met deze historische kruisboogsport?

Aanvang: 15:00



**DJ ROGER**  
voor de muzikale  
omlijsting

BANEHEIDERWEG 45, BOCHOLTZ  
WWW.SINTHENRICUS.NL

## Concert Blazersensemble Helicon o.l.v. Harry Ries

Zaterdag 15 juni | Aanvang 20.15 uur | De Kopermolen (Lutherse Kerk) | von Clermontplein 11 | Vaals

Het blazersensemble Helicon werd opgericht in 1981 en heeft de traditionele bezetting van een dubbelkwintet. Het ensemble is voornamelijk actief in de Euregio maar diverse concerten brachten de musici ook naar onder andere Hongarije, Zwitserland en China.

### Bezetting:

Klarinet: Huub Hellenbrand,

Elly Ernst  
Fagot: Geert Brouwers, Monique Deitz  
Hoorn: Jonneke Hanssen, Loek Paulissen  
Hobo: Angeline Scheijen, Dorothee van den Bereken  
Fluit: Margret Hollands, Inge Jöerissen  
Muzikaal leider: Harry Ries

Entree: € 15 | Vrienden van de Kopermolen € 13 | Tickets bij [www.dekopermolenvaals.nl](http://www.dekopermolenvaals.nl) of via [www.tickli.nl](http://www.tickli.nl)  
Tel: +31 433064668



## Nieuws van schutterij Vijlen

**VIJLEN** | Op zondag 2 juni vond de processie plaats in Vijlen, waarbij onze schutterij uiteraard niet kon ontbreken. Om "iets" na zessen vertrok een

speciale eenheid van onze schutterij voor de Reveille vanaf de St. Martinuskerk om hiermee de route veilig te stellen. Na deze zware en intensieve patrouille werden de dames en heren voorzien van een stevig schuttersontbijt bij Hub en Marion Kusters, waarvoor wederom hartelijk dank. Daarna was het tijd voor de processie die voorafgegaan werd door de Heilige Mis in de kerk. Na een mooie processie met het bezoek aan meerdere mooi versierde Heilige huisjes werd er afgesloten in de Koel, alwaar de Kermismatinee plaatsvond. Nog enkele gezellige uurtjes werden hier samen doorgebracht. Daarnaast mocht ook ons Koningspaar Rob Dodemont en Annemie Houben zich de eerste keer tonen aan de eigen vereniging en ons dorp Vijlen. Vol trots genoten Rob en Annemie zichtbaar vandaag!



Koningspaar 2024 – Rob Dodemont en Annemie Houben.

# VAESSEN

Onze aanbiedingen:  
t/m  
zaterdag a.s.

### DI. & WO. AANB.

#### Slavinken

500 gram € 4.50

#### Steelekarbonade

500 gram € 5.75

### KANT & KLAAR

#### Koude schotel

500 gram € 5.95

#### Zuurvlees

500 gram € 8.75

#### Goulash

500 gram € 8.75

### DO., VR. & ZA. AANBIEDINGEN

#### VERS VLEES

Varkenspoulet 500 gr. € 6.50

Oranje schnitzels 500 gr. € 6.95

Kipfilet 500 gr. € 6.95

Runder poulet 500 gr. € 8.95

#### VLEESWAREN

Gevulde rollade 100 gr. € 1.89

Kalkoen met uitjes 100 gr. € 2.98

Hoofdkaas bakje € 3.25

**Pauze: dinsdag t/m vrijdag van 12.30 tot 13.30 uur**

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38  
[info@vaessen-partyservice.nl](mailto:info@vaessen-partyservice.nl) | [www.vaessen-partyservice.nl](http://www.vaessen-partyservice.nl)

### NK Solisten; 8 juni 2024

Zaterdag 8 juni namen 4 solisten deel aan het NK solisten te Maarheeze. Een ongelooflijke mooie prestatie werd er neergezet, waarop wij enorm trots zijn! Maar liefst 3 Nederlandse Titels werden er veroverd te midden van goede tot zeer goede concurrentie van solisten van harmonieën, fanfares en schutterijen. In de jeugddivisie werd de 9-jarige Eva Schins Nederlands Kampioen met 90 punten (LOF der jury). In de 5e divisie werd Zoë Kusters Nederlands Kampioen en zij scoorde maar

liefst 91 punten (LOF der jury). En of dit nog niet genoeg was behaalde Gioya van Wezel in de 4e divisie de Nederlandse titel met 90 punten (LOF der jury). Bijzonder is dat zowel Zöe en Gioya qua leeftijd nog steeds in de jeugd divisie zouden mogen uitkomen. Ook in de 3e divisie werd onze vereniging goed vertegenwoordigd. Kiana van Wezel behaalde een hele mooie score, 87 punten, en behaalde hiermee de 2e plaats.

## Het Mozart Ensemble nodigt uit

### Juni maand, zomermaand!

De lente loopt ten einde en de zomer zit eraan te komen. De wind waait door het Geuldal en is rijk gevuld met de geuren en kleuren uit de natuur. Het Mozart Ensemble nodigt uit om dit te beleven. Muziek van Telemann, Mozart, Chimarosa en Schönberg. Een licht klassiek programma staat u te wachten op zondagmiddag 23 juni om 17.00 in de parochiekerk van de Heilige Paulus te Epen. Het concert is gratis en u bent van harte uitgenodigd.



## Natuurkracht

natuurkracht.org

### Leerlingen Sintermeerten-college aan het werk met natuurkracht

In het kader van de GeoWeek 2024 hielpen meer dan 210 leerlingen van het Sintermeerten-college uit Heerlen mee op Lubosch Land. Door spelenderwijs te leren hoe de natuur ingezet kan worden tegen wateroverlast en de handen uit de mouwen te steken, beleefden de jongeren een intensieve, leerzame en leuke dag op dit natuurinclusieve agrarische familiebedrijf in Ransdaal.

### Lubosch Land

Geert-Jan Nieboeker en dochter Laura Nieboer leggen op hun bedrijf een voedselbos aan met diverse bomen, struiken, kruiden en meer dan 200 soorten eetbare noten, vruchten, bladeren en knollen. Hun doel is om binnen vijf tot tien jaar een robuust landbouwsysteem te creëren waar een familie van kan leven en dat ook nog eens goed is voor de biodiversiteit, waterhuishouding en het landschap. Ze stellen hun plek graag open voor publiek om te inspireren en mobiliseren. Half mei ontvingen ze meer dan 210 leerlingen van het Sintermeertencollege.

### Handen uit de mouwen

De leerlingen bewerkten landbouwgrond, legden een wadi (laagte waar regenwater de tijd krijgt om in de bodem te zakken) aan, leerden aan de hand van een educatieve 'watertafel' over de gevolgen van hevige regenval en plantten zaden. Zeven klassen ontdekten zo de kracht van de natuur tegen de gevolgen van klimaatverandering zoals wateroverlast en droogte.

### GeoWeek

Tijdens de GeoWeek krijgen leerlingen de kans om kennis te maken met het geo-werkveld. In heel Nederland gaan leerlingen van 10 tot 15 jaar op veldwerk, bedrijfsbezoek of krijgen een gastles van een professional uit de bodem-, water- of geo-informatiesector. 'Zelf doen' staat in deze week centraal. Bekijk op [www.natuurkracht.org](http://www.natuurkracht.org) wat je zelf kunt doen tegen wateroverlast.

## VLEESATELIER

# Biagio

### Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 7<sup>99</sup> & gratis zigeunersaus!

### Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 8<sup>90</sup>

### Donderdag - BIEFSTUKDAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 7<sup>99</sup>!

### WEEKAANBIEDINGEN

Gemarineerde filetlapjes 2 voor € 4,-  
Entrecote slagerskwaliteit 100 gr € 3,-

### MAALTIJD VAN DE CHEF

Tête de veau 500 gr met aardappelgratin  
2 personen € 12<sup>50</sup>

### VLEESWARENKOOPJE

Parma di Luca & paprika pastei 200 gr 5<sup>25</sup>

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelftuten voorbehouden

## Adoptanten wegkruisen Actief

VAALS | Veel mensen zetten zich in voor het behouden en het onderhouden van kruisen in de Gemeente Vaals. Zo zijn de kransen die de wegkruisen sierden, gemaakt door vrijwilligers uit Vaals, Lemiers en Vijlen. Deze kransen zijn inmiddels door de adoptanten van het wegekruis afgenomen en zijn opgeborgen tot volgend jaar rond de Pasen. De werkgroep onderhoud is aan de slag om het onder-



houdsplan 2024 uit te voeren. Wegkruisen worden door hen gerestaureerd of grondig onder handen genomen. Van houten wegekruisen waarvan het hout in slechte staat is, worden die delen vervangen, nieuwe dakjes gemaakt en compleet nieuw in de verf gezet. Metalen wegekruisen worden volledig blank geschuurd, eventueel hersteld en nieuw in de verf gezet. Ook metselwerk wordt zo nodig hersteld. De gerestaureerde kruisen staan er dan weer schitterend bij en kunnen weer vele jaren tegen weer en wind. Ook adoptanten, die de zorg van een wegekruis op zich hebben genomen, zijn zeer actief. Zij hebben de wegekruisen onlangs opgefleurd met bloemen en plantjes die beschikbaar waren gesteld. Ook worden kruisen geverfd, geschrobd en gepoetst. Het onkruid wordt verwijderd en de tuintjes staan er schitterend bij. Het is zeker de moeite waard om de kruisen in de Gemeente Vaals eens te bekijken. Als je een kruis passeert let dan eens extra op het vele werk dat mensen verzetten om die kruisen er stralend bij te laten staan. Er zijn veel mensen die hun waardering uitspreken van het vele werk

## GEZOCHT

### ROYAL ALBERT SERVIES

Compleet of losse stukken.  
Mail of app uw foto's naar [serviesvanoma@gmail.com](mailto:serviesvanoma@gmail.com)  
of **06 - 55 71 56 61**  
Bellen graag na 18.00 uur.

## TAPIJTEN

### Maison d'Iran

Tapijtreiniging  
Tapijreparatie  
Tapijtverkoop  
Dastmaltschie-Snijders  
Von Clermontplein 30  
6291 AV Vaals  
Tel. 043 3062771  
06 12605199

## KITTER

Bent u op zoek naar een voordelige en ervaren kitter? Zit u bij mij op het juiste adres! Voor vervangende en nieuwe kitnaden, in en rondom uw huis! Kunt u mij bellen  
**06 - 15 41 98 21**

## PEDICURE

### Pedicure aan huis.

Hebben jouw voetjes dit ook verdient, laat het weten en ik kom graag naar je toe in je eigen vertrouwde omgeving. Ook voor waardebonnen!  
Tel. **06 - 42 03 18 17**  
Behandeling € 25,-

dat door al die mensen wordt verzet. Het is zeker op zijn plaats om al deze mensen te bedanken voor hun inzet en tijd. Helaas krijgen we soms ook klachten van adoptanten. Helaas zijn er mensen die het nodig vinden om bij het wegekruis hun hond zijn behoefte te laten doen. Tot overmaat van ramp wordt deze niet opgeruimd. Dit gedrag wordt zeker niet gewaardeerd en toont een respectloze houding voor het wegekruis en voor de adoptanten die veel werk verzetten. Aan de boosdoeners willen we zeggen: Gun je hond eens iets nieuws en laat hem voor de eigen voorkeur zijn behoefte doen. Dan zal opruimen wel logisch zijn. We hopen dat dit stopt. Wil je helpen om het culturele erfgoed in de openbare ruimte er goed bij te laten staan en te behouden voor de toekomst? Laat het ons dan even weten. Comité Kruisen Gemeente Vaals. Namens deze Lambert Jaegers 06-53990756/ [l.jaegers@home.nl](mailto:l.jaegers@home.nl)

# Zomeragenda Botanische Tuin Kerkrade

**KERKRADE** | De Botanische Tuin Kerkrade in Terwinselen is de enige echte botanische tuin van Limburg en viert dit jaar zijn 85-jarig jubileum. In de tuin staan meer dan twee en een half duizend bomen en planten van over de hele wereld. Vanwege zijn ontstaansgeschiedenis en vanwege zijn bijzondere collectie is de Botanische Tuin Kerkrade een geregistreerd (levend) museum. Vanaf de entree wandelt de bezoeker over een uitgebreid netwerk van paden langs een gevarieerd landschap. De tuin, die ongeveer anderhalve hectare groot is, is grofweg te splitsen in de zogenaamde Bergmanstuin en



het Pinetum. De Bergmanstuin kent een fraaie aanleg met open en gesloten tuindelen met een keur aan bladverliezende bomen en bloeiende heesters. Het Pinetum herbergt schitterende naaldbomen, waarvan sommigen in de afgelopen 85 jaar zijn uitgegroeid tot indrukwekkende exemplaren.

## Evenementen

In het theehuis, op het terras en in de winterserre, kunt u terecht voor een hapje en een drankje. Geregeld zijn er evenementen voor jong en oud, rondleidingen, concerten en markten in de tuin. Hieronder een kleine opsomming. Volledige informatie, tickets en meer evenementen vindt u terug op

[www.botatuin.nl](http://www.botatuin.nl) en de Facebook- en Instagrampagina van de tuin.



**UW OPSLAGRUIMTE IN ZUID-LIMBURG!**

**STORAGE VAALS**

RIJKSWEG 104C LEMIERS  
STORAGE-VAALS.COM  
**0651291139**



**Mosa. Tegels. Factory Outlet**

**Hoogwaardige designtegels tegen outlet prijzen!**

- Laagste prijsgarantie op alles
- Geen levertijd, direct uit voorraad leverbaar
- Continu wisselend assortiment
- Deskundig advies door Mosa personeel
- Wandtegels vanaf 5,- €/m<sup>2</sup>, vloertegels vanaf 10,- €/m<sup>2</sup>
- Levering aan huis mogelijk
- Veel tevreden klanten gingen u voor
- Bezoek onze website voor het actuele aanbod

[www.mtfo.nl](http://www.mtfo.nl)

- ▶ Zondag 23 juni Muziek in de tuin met Strijkensembles van de Muziekschool uit Kerkrade (SMK) en Schunck Muziek & Dans Heerlen, 14.00 uur
- ▶ Zondag 30 juni Kunst in de Tuin, 10.00 – 17.00 uur
- ▶ Zaterdag 13 juli Jack Vinders Open Air, 19.30 uur
- ▶ Zaterdag 20 juli Altböhmisches Open Air in d'r Botanische Jaad, 20.00 uur
- ▶ Zondag 21 juli Muziek in de tuin met Rampanoo, 14.00 uur
- ▶ Donderdag 15 augustus Kroedwusj zegening, 19.00 uur
- ▶ Zondag 18 augustus Muziek in de tuin met Ivo Rosbeek en Paul Van Loo, 19.30 uur
- ▶ Zaterdag 21 september concert Zing met os mit, 14.00 uur

▶ Tijdens openingstijden Bomenwandeling op eigen gelegenheid met route Tijdens de Monumentenmaand van de gemeente Kerkrade in september is de Botanische Tuin op meerdere momenten een van de locaties, waaronder de opening van de maand met de erfgoedwandeling het Winseler Ommetje.

**Husmann**  
OPTIEK

KERKSTRAAT 37  
6291AB VAALS  
TEL. 043-308 0200  
**OPENINGSTIJDEN**  
DI-VR 10.00-17.30U  
ZA 10.00-16.00U

[WWW.HUSMANNOPTIEK.NL](http://WWW.HUSMANNOPTIEK.NL)

- DHZ winkel
- Transport
- Containers
- Sierbestrating
- Grind, split & zand

**De zomer is begonnen!**  
Ga aan de slag met de tuin & het terras!

**HUPPERTZ**  
BOUWMARKT

De handigste burens van Vaals!

**2**  
m<sup>3</sup>

**6**  
m<sup>3</sup>

**7**  
m<sup>3</sup>

**10**  
m<sup>3</sup>

**13**  
m<sup>3</sup>

**35**  
m<sup>3</sup>

**40**  
m<sup>3</sup>



## NIEUWS VAN DE KOPERMOLLEN VAALS



9.6 t/m 14.7

Expositie Maria Stams en Annemiek Jongen

Entree: gratis

(Vernissage 23.6 15.00 uur)

15 juni, 20.15 uur

Concert Helicon—Blazersensemble o.l.v. Harry Ries

Entree: € 15, Vrienden € 13

16 juni, 18.00 uur

Madrigalchor Aachen—Concert Lichtblicke

Entree: € 13, Vrienden € 11

18 juni, 12.00 uur

Marktorgelconcert Janno den Engelsman

Entree: vrije gave

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op [dekopermolenvaals.nl](http://dekopermolenvaals.nl). Tijdens de openingstijden van dinsdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

## Uitnodigend Schuttersweekend in Wijlre

WIJLRE | Van 28 juni tot en met 1 juli staat Wijlre in het teken van het 259e bondsschuttersfeest van de RKZLSB. Schutterij St. Maternus tekent voor de organisatie. Kosten nog moeite zijn gespaard om er een geweldig feestweekend van te maken. En dat op een unieke locatie met uitzicht over het Zuid-Limburgse Heuvelland. Het weekend wordt op vrijdag 28 juni a.s. afgetrapt met een Foute Limburgse 90's Party. Het beste van twee werelden wordt die avond bij elkaar gebracht en dat gaat ongetwijfeld voor een groot feest zorgen voor zowel jong als oud! De feesttent wordt die avond op zijn kop gezet door optredens van John Tana, Frans Theunisz, Danny Pouwels, Q-music het Foute uur Live, FeestDJ Danny en DJ Kicken. Kaarten voor de Foute Limburgse 90's Party zijn verkrijgbaar via [tickets.stmaternuswjlre.nl](http://tickets.stmaternuswjlre.nl)

Op zondag 30 juni 2024 is het de beurt aan de schutters van de RKZLSB. Zij trekken dan allemaal naar Wijlre voor het 259e bondsfeest dat georganiseerd wordt door schutterij St. Maternus. Maar liefst 17 schutterijen, waaronder twee gastverenigingen, zullen die dag een sportieve strijd met elkaar aangaan. Op de feestweide vinden er gedurende de dag muziek, exercitie, schieten en schoonheids-wedstrijden plaats. Omstreeks 14.30 uur start de optocht door de straten van Wijlre. In de feesttent gaan Big Benny en de Roe-poepers voor een ongekende stemming zorgen! Dit alles uiteraard onder het genot van een hapje en een drankje. Een mooie dag om te proeven van de echte Limburgse folklore in Wijlre.

Het schuttersweekend wordt afgesloten met een Groot Sjötterskienen in de feesttent. Dit inmiddels befaamde evenement (vanwege eerdere successen) staat gepland voor maandag 1 juli a.s. De feesttent wordt omgebouwd tot een heuse kientempel en schutterij St. Maternus staat die avond garant voor ouderwets kienplezier met maar liefst meerdere grote hoofdprijzen en tientallen andere mooie prijzen. De feestweide is gelegen aan de Leienhuisweg in Wijlre. Kijk voor meer informatie over het schuttersweekend op [stmaternuswjlre.nl](http://stmaternuswjlre.nl)

## Reünie De Wolfskoele

VAALS | Van 1966 tot 1997 stond het bejaardencentrum De Wolfskoele in Vaals. We organiseren een reünie uit die tijd. Heb je er gewerkt, neem dan contact op met Astrid Baggen, tel. 06 23 85 41 70 of Maries Spierts, tel. 06 - 11 85 71 27.

## Een reünie van het Eijkhagen College op 2 november 2024: het ultieme afscheid van het Eijkhagen College aan de Eijkhagenlaan in Landgraaf

LANDGRAAF | Het is eindelijk zover! Met de opening van ons nieuwe schoolgebouw in het vooruitzicht, willen we dit moment groots vieren met een onvergetelijke reünie voor alle oud-leerlingen, medewerkers en oud-medewerkers van het Eijkhagen College. Het wordt dé kans om nog eenmaal door de gangen van ons vertrouwde schoolgebouw te dwalen. We verwelkomen jullie graag op zaterdag 2 november 2024,

op onze geliefde locatie aan de Eijkhagenlaan 31 te Landgraaf. Herleef kostbare herinneringen met oud-klasgenoten en oud-medewerkers, vereeuwig jezelf met je klas op de foto, en beleef opnieuw het schoolleven tijdens een les van een oude docent. Oud-leerling, medewerker of oud-medewerker? Mis deze bijzondere reünie niet! Voor meer informatie en de kaartverkoop kun je terecht op [www.eijkhagen-reunie.nl](http://www.eijkhagen-reunie.nl).



Plaatselijke verenigingen organiseren

# KIENEN

DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN  
**CASINO LANDGRAAF**

Elke woensdag friet met snack  
en andere dagen andere acties!

Totaal 18 rondes.

Prijzengeld € 1550,-

Zaal open 17.00 uur.

Aanvang kienen 19.30 uur.

Einde 22.45 uur.

U kunt buiten roken in de tent.

Moltweg 82 Landgraaf

Info: tel. 045-5315235



ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

# WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

## HersenStrijd Fonds viert jubileum met gratis theatervoorstelling "Fractie van een seconde"

VALKENBURG | Ter gelegenheid van het vijfjarig bestaan van het HersenStrijd Fonds in 2023, wordt een speciale gratis voorstelling georganiseerd van het theaterstuk "Fractie van een seconde". Deze voorstelling vindt plaats op **zaterdag 22 juni 2024** in het Openluchttheater in Valkenburg.

### Over de voorstelling

"Fractie van een seconde" is een ontroerend theaterstuk dat het verhaal vertelt van Michael Ghysels, die in 2017 een ernstig verkeersongeluk overleefde en sindsdien verlamd is. Samen met Stef Vanlee, theatermaker en ambulanceverpleegkundige, brengt hij dit indringende verhaal op het podium. De voorstelling combineert spel, muziek en humor om het publiek mee te nemen in hun ervaring

en biedt een indrukwekkend inzicht in hoe een leven in een fractie van een seconde kan veranderen.

### Gratis tickets reserveren

Belangstellenden kunnen deze unieke voorstelling bijwonen door gratis tickets te reserveren via de website van het Openluchttheater Valkenburg ([www.oltvb.nl](http://www.oltvb.nl)). Meer informatie over de voorstelling is te vinden op de website Fractie van een seconde ([www.fractie-vaneenseconde.be](http://www.fractie-vaneenseconde.be)).

### Over het HersenStrijd Fonds

Het HersenStrijd Fonds is opgericht door wetenschappers van het Maastricht UMC+ en zet zich in voor het bevorderen van onderzoek naar en het voorkomen van hersenletsel. Het fonds maakt deel uit van het

Universiteitsfonds Limburg. Meer informatie over het fonds is beschikbaar op de website HersenStrijd ([www.hersenstrijd.org](http://www.hersenstrijd.org)).

### Steun het HersenStrijd Fonds

Donaties aan het HersenStrijd Fonds worden zeer gewaardeerd en dragen bij aan verder onderzoek naar hersenletsel en de missie van het fonds. Bijdragen kunnen worden overgemaakt op de bankrekening van het Universiteitsfonds Limburg/SWOL, IBAN: NL21 INGB 0653 6632 42, ter attentie van het HersenStrijd Fonds.

Het publiek wordt uitgenodigd om op 22 juni 2024 naar het Openluchttheater Valkenburg te komen voor een avond vol inspiratie en reflectie.

## Dank namens het Alzheimer café

VAALS | Zaterdag 25 mei jl. organiseerde Jouw Fysio, de praktijk gelegen aan de Maas-trichterlaan 13 te Vaals een massagedag. Leerlingen van de opleiding tot fysiotherapie hebben de hele dag hun best gedaan om mensen te masseren. Emma, Mare en Job een welgemeend dank jullie wel !! Met deze actie, waarbij je voor 7,50 euro een half uur gemasseerd werd en een kop koffie en vlaai inbegrepen was, is een mooi bedrag opgehaald voor het Alzheimer café Vaals. De sponsoractie heeft 225 euro opgeleverd en praktijkhouder Frank Teleng heeft dit bedrag naar boven afgerond tot 300 euro. Onze hartelijke dank !!! Hiermee kan het Alzheimer café weer een mooi programma samenstellen voor de bijeenkomsten en de bezoekers laten genieten van koffie en iets lekkers.

De eerstvolgende bijeenkomst is op maandag 17 juni a.s. Onder het motto: "Ik wil je iets vertellen" wordt in een vertrouwelijke sfeer ruimte geboden om verhalen te delen. Verhalen die als vertrekpunt kunnen dienen voor praten met elkaar en reflectie. Ook ligt de vraag voor, welke tips - adviezen of inzichten men iemand anders zou willen meegeven. Een gezellige en vriendschappelijke bijeenkomst met een open karakter. De bijeenkomst vindt plaats in de ontmoetingsruimte van de Protestantse Kerk, Kerkstraat 41 te Vaals. De middag is van 15.00 tot 17.00 uur, de koffie staat vanaf 14.30 uur voor u klaar. U bent van harte welkom.

## Tocht naar Brugge veranderd

BOCHOLTZ | T.o.v. de eerdere tocht van Jesjpodt en Jesjtiv-velt is de tocht zondag 23 juni a.s. anders.

Bij aankomst is er nu een tocht bij met een z.g. Raderboot. Het verblijf in Brugge op de markt is verlengd omdat dit bij de vorige tocht te kort bleek. Van hieruit zijn praktisch alle

bezienswaardigheden binnen 100 tot 300 mtr. bereikbaar. Er is tijd om een terrasje te pikken. vanaf de markt kan met Koetsjes of 'n riksja en nog veel meer een tochtje door Brugge gemaakt worden en er is ook nog ruimschoots de tijd om een terrasje te pikken. Onderweg is op de heen en terugweg weer een stop. Op de heenweg is er voor iedereen koffie etc. met een chocabroodje of iets dergelijks. Die zijn inbegrepen

en ook het warme eten in een restaurant en wel in Simpelveld. De tocht kost met alles erbij €65 en we dachten dat dat niet teveel was voor alles wat er geboden wordt. Door enkele afvallers zijn wat plaatsen in de bus vrijgekomen, dus u kunt zich nog aanmelden of via de mail [info@jenjtochten.nl](mailto:info@jenjtochten.nl) of telefonisch via 06-17234502, kan ook met een app. Meer info kan zo ook verkregen worden.

Schijns

SCHOENMAKERIJ

SINDS 1943



SCHOEN-  
MAKERIJ



SLEUTEL-  
SERVICE



INLEVERPUNT  
STOMERIJ

## Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800

[www.schoenmakerijschijns.nl](http://www.schoenmakerijschijns.nl)



Kika

kinderenkankervrij

www.kika.nl

Giro 8118



**XL  
VOORDEEL**



**2.<sup>99</sup>**  
per kilo

Verse varkenskrabbetjes  
of BBQ ribs Amerika  
schaal ± 2 kilo

**LOW & SLOW GRILLING: BBQ TOPPERS VOOR VADER!**



**5.<sup>99</sup>**  
per kilo

Varkenskrustenbraten  
mals gebrad met een knapperige korst  
± 1,8 kilo per stuk



**6.<sup>99</sup>**  
500 gr.

Runderpicanha  
met een mooie vetrand  
± 1,5 kilo per stuk

**XL  
VOORDEEL**



**6.<sup>99</sup>**  
nú 2 schalen

Verse kip- of  
varkensbraadworsten  
schaal 6 stuks: € 3.99



**7.<sup>99</sup>**  
per kilo

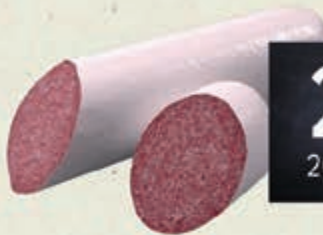
Varkensfiletsnitzels  
naturel, Wiener of zigeuner



**7.<sup>99</sup>**  
nú 2 zakken

Calamares  
gepaneerde inktvisringen  
zak 1 kilo € 4,99

**XL VLEESWAREN VOORDEEL: VERS VAN HET MES GESNEDEN**



**2.-**  
200 gr.

Hollandse  
salami



**2.-**  
200 gr.

Duitse pastei



**GRILL**

**6.<sup>99</sup>**  
nú 2 stuks

Warme gegrilde  
jonge haantjes  
per stuk € 3.99



**1.<sup>19</sup>**  
500 gr.

Aubergines



**1.<sup>29</sup>**  
per stuk

Witte pitloze druiven  
500 gr. of nectarines 1kg



**5.<sup>99</sup>**  
per stuk

Kersenrastervlaai

Acties geldig t/m zaterdag 15-06-2024. Voor meer info zie [www.naanhof.nl](http://www.naanhof.nl)

## Antiek + Rommelmarkt

*Ontdek de Vintage en retro collectie*

Grootste markt in Oost-België  
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen  
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur  
en zondag 08.00 - 15.00 uur

Binnen- en buitenmarkt **Gratis toegang**

Facebook: Megahalle Hauset | [www.meubel-shop.eu](http://www.meubel-shop.eu)  
tel. 0032 475 471 483

## Ook in Limburg kiezen steeds meer mensen voor een elektrische brom- of snorfiets

Het aantal elektrische scooters blijft groeien. Inmiddels is meer dan de helft van de nieuw verkochte brom- en snorfietsen elektrisch. Toch is nog niet iedereen overgestapt op de stille en onderhoudsarme variant van de brom- en snorfiets op brandstof. Bijvoorbeeld omdat brom- en snorfietsers vragen hebben over het bereik van de accu. Of niet bekend zijn met

de voordelen. Daarom begint het ministerie van Infrastructuur en Waterstaat de campagne 'Ga mee met de stroom, scooter elektrisch'. Voor Renate was haar e-scooter een logische keuze. "Het is gewoon lekker dat je overal langs kunt en niet in de file staat. Uiteindelijk is de scooter voor mij net zo snel als de auto. En het is nog een stuk goedko-

## Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

**Aanbieding:**  
2 Loempidellen  
voor maar  
**€ 4,-**

**Single menu:**  
Friet Goulash  
of Zuurvlees  
+ kroket **€ 6,95**

**OPENINGSTIJDEN:**  
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00  
VR.+ZA. 12.00 - 02.30  
ZO. 12.00 - 23.00

**BIG SNACK**



per ook. Dus als ik moet werken, scooter ik de 26 kilometer naar het ziekenhuis. Ook als het regent." Naast het feit dat je met een e-scooter lekker flexibel bent in het verkeer, heeft de e-scooter ook andere voordelen voor Renate. Zo is opladen in het stopcontact heel makkelijk. "Vaak laad ik ook op het werk op, omdat je met een volle accu sneller gaat. Maar dat is niet per se nodig. En thuis in de schuur hebben we een slim stopcontact, die kan ik op afstand aan- en uitzetten. Zo hoeft de scooter niet de hele nacht aan de stroom te hangen."

### Ga mee met de stroom, scooter elektrisch

Om mensen te laten zien wat een e-scooter voor hen kan betekenen, is het ministerie

van IenW een online communicatiecampagne gestart. Ga mee met de stroom, scooter elektrisch. De online campagne is te zien op sociale media en onderdeel van de Klimaatcampagne Zet ook de knop om. Voor meer informatie en de van e-scooters én de ervaringen van Renate ga je naar [zetoekdeknopom.nl/e-scooter](http://zetoekdeknopom.nl/e-scooter). En wil je een e-scooter een keer zelf uitproberen? Plan een gratis proefrit bij een dealer bij jou in de buurt. Op [zetoekdeknopom.nl/e-scooter](http://zetoekdeknopom.nl/e-scooter) zie je welke dealers in Limburg een proefrit aanbieden. 153% van de nieuw verkochte bromfietsen en 52% van de nieuw verkochte snorfietsen is elektrisch. Dit blijkt uit verkoopcijfers van RAI Vereniging en BOVAG.



Renate is blij met haar e-scooter: "Ik hoor de vogels fluiten als ik 's ochtends op weg ben"



Praktijk Agnès Giesberger

## Wil je een keer vrijblijvend kennismaken met familieopstellingen?

Op zondag 16 juni ben je van harte welkom bij mijn 2e kennismakingsbijeenkomst. De bijeenkomst is in Vaals.

We starten om 10.30 uur en het zal ongeveer 2 uur duren. De toegang is op basis van vrije gawe.

Ik vraag je wel om je van te voren aan te melden via [praktijk@agnesgiesberger.nl](mailto:praktijk@agnesgiesberger.nl), want vol is vol.

Praktijk Agnès Giesberger  
043 - 601 31 46 | [www.agnesgiesberger.nl](http://www.agnesgiesberger.nl)

## Bedankt

We willen jullie bedanken voor de vele kaarten, bloemen, appjes en attenties bij ons diamanten huwelijk. Ook danken bij B&W voor hun bezoek en felicitaties. Het was geweldig!

Jan en Jessie Godschalk-Possen





# JOOST VAN CAN

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld  
Tel. 045-5444355 • info@joostvancan.nl

## Expositie Maria Stams en Annemiek Jongen

9 juni t/m 14 juli 2024  
Vernissage zondag 23 juni | 15.00 uur | De Kopermolen (Lutherse Kerk) van Clermontplein 11 | Vaals

Annemiek Jongen en Maria Stams gaven beiden portret en modelles aan de Vrije Akademie in Landgraaf. Het geven van een gemeenschappelijke cursus is er niet van gekomen, nu wel tot een gemeenschappelijke expositie in De Kopermolen in Vaals.

### Annemiek Jongen - schilderijen

Centraal uitgangspunt voor mijn werk is het begrip energie: iedere ontmoeting, iedere ervaring, iedere uitspraak straalt energie uit. Wanneer deze ener-

gie mij raakt, emotioneert wil ik een werk gaan maken waarin ik probeer deze emotie weer te geven. Mijn schildervaardigheid, het materiaal en...noem het toeval of intuïtie, maken dat ik op een gegeven moment herken dat het werk weergeeft wat ik zocht. Grootste kunst is dan om er vanaf dat moment inderdaad vanaf te blijven en het werk zijn eigen energie te laten doorgeven. Meer info: <https://annemiekjongen.nl/>

### Maria Stams - beelden

Het werk is een wisselwerking tussen kijken naar model, maken van modelstudies, en het zien en gebruiken van toevalligheden. Luisteren naar het materiaal. Het maken van

beelden is een proces, daarbij vormt het model of het portret de rode draad. Tijdens het boetseren is er een 'luisterend' oog voor het materiaal. Je kunt klei jouw wil opleggen of je gaat in dialoog met het materiaal. Het biedt je andere inzichten en daardoor breiden de mogelijkheden van het materiaalgebruik zich uit. Een bedachte vormgeving is anders dan een toevallige. De vraag is sowieso: Is toeval wel toevallig of valt het toe aan degene die het ziet. Hoe dan ook: Ik word blij van deze toevalligheden, in de natuur, in het leven en in mijn werk. Meer info: <https://www.mariastams.nl/>

Expositie is vrij te bezoeken tijdens openingstijden, dinsdag t/m zondag van 13 tot 17 uur [www.dekopermolenvaals.nl](http://www.dekopermolenvaals.nl) Tel: +31(0)43 306 46 68

## Inzamelingsactie kleding groot succes

Op zaterdag 25 mei heeft de Stichting Missiecomité Eys-Nijswiller-Wahlwiller de inzamelingsactie gehouden van gebruikte kleding, schoeisel en huishoudtextiel. Dankzij de hulp van vele vrijwilligers is de actie succesvol verlopen. Ook de weergoden hebben gelukkig goed meegewerkt. Na wat motregen rond 9.00 uur, werd het droog en konden de vrijwilligers met ophalen beginnen. Op het kermisplein in Eys stonden twee grote containers gereed, waarin de opgehaalde kleding etc. werd verzameld. Het totale resultaat was 8650 kg, bijna 9 ton. Dat is een geweldig resultaat. De opbrengst van de ingezamelde kleding, textiel en schoeisel is bestemd voor de projecten van de Goretstichting in India. Deze staan in het teken van hulp aan de allerarmsten.

De St. Missiecomité bedankt alle mensen die kleding hebben gedoneerd en natuurlijk alle vrijwilligers die geholpen hebben met flyeren en met ophalen.

Heeft u in de loop van het jaar nog kleding, dan kunt u die op onderstaande adressen afgeven:

Pastorie, Wezelderweg 14, Eys Fam.Didden, Hoebigerweg 33, Eys (onder carport), 043-4511851  
Fam.Sevarts, Nachtegaalstraat 9, Eys, tel. 043-4512034  
Dhr.Hendriks, De Reijmer 12, Reijmerstok, tel. 043-4572026  
Mevr.Jongkamp, Ireneweg 10, Nijswiller, tel. 043-4512382  
Dhr.Hendriks, Einderstrat 9, Wahlwiller, tel.043-4512241  
Heeft u nog vragen of wilt u meer weten dan kunt u terecht op de site [www.goretstichting.nl](http://www.goretstichting.nl) of u kunt telefonisch contact opnemen met 06-50218760.

## Oproep: Speelgoed Donaties Gezocht!

MAASTRICHT | Voor steeds meer gezinnen is het moeilijk om goed en betaalbaar speelgoed te kopen. En hoewel spelen geen eerste levensbehoefte is, is het wel heel belangrijk voor de ontwikkeling van een kind. De speelgoedbanken Maastricht West, Maastricht Oost en Valkenburg zijn dringend op zoek naar donaties van speelgoed. Heeft u thuis nog speelgoed dat niet meer wordt gebruikt? Doneer het dan aan de speelgoedbank en maak een kind blij! Wij accepteren speelgoed in goede staat voor alle kinderen t/m 12 jaar. U kunt uw donaties inleveren bij de volgende locaties:  
Speelgoedbank Maastricht West: Sproetepad 20, 6217 CG Maastricht. Iedere woensdag én vrijdag van 9.30 - 12.00 uur  
Speelgoedbank Maastricht Oost: Aartshertogenplein 25, 6226 XZ Maastricht Iedere

dinsdag van 9.30 - 12.00 uur  
Speelgoedbank Valkenburg: Oosterweg 1, 6301 PX Valkenburg. Iedere oneven week van 8:00 - 10:00 uur in de basisschool in Broekhem (Keelstr. 3) Tijdens de schoolvakanties zijn alle speelgoedbanken gesloten. De Speelgoedbank is ontzettend blij met uw gift! Spelen is belangrijk voor de ontwikkeling van kinderen en wij zullen ervoor zorgen dat uw donatie goed terecht komt! Al het speelgoed en (lees)boeken voor kinderen t/m 12 jaar is welkom. Wij hanteren enkele richtlijnen voor het speelgoed wat u doneert. Dit omdat wij ten eerste de kinderen het gevoel willen geven dat zij in een echte speelgoedwinkel zijn, waar ze 'nieuw' speelgoed (speelgoed dat er nog steeds als nieuw uitziet, zelfs als het eerder is gebruikt) kunnen uitkiezen. Ook kunnen wij niet de kosten dragen voor de afvalverwerking. Wat wel: het speelgoed/boek moet: In goede staat zijn. On-

beschadigd zijn (ook dozen van bijvoorbeeld spelletjes of kaften van boeken). Compleet zijn (vooral in het geval van sets en spelletjes/puzzels). Onbeschreven zijn (in het geval van boeken). Van deze tijd zijn. Geschikt zijn voor kinderen t/m 12 jaar. Kleding en schoenen in goede staat t/m 12 jaar Wat niet: Verouderd speelgoed. Videobanden, CD's, DVD's of CR-roms (dit geldt ook voor spelletjes met een videoband / CD/DVD/CD-rom). Spelcomputers en games. Knuffels. Puzzels met meer dan 500 stukjes. Eten of snoepgoed. Klein speelgoed van fastfoodketens.

Voor vragen rondom het inleveren van speelgoed, welk speelgoed wel en welk speelgoed niet en onze openingstijden kunt u bellen met de speelgoedbank op nummer 06-39550659. Meer informatie vindt u op <https://www.trajekt.nl/initiatief/speelgoedbank-maastricht-valkenburg-en-heuvelland>

Sport



C. Myrthe is trainer van de JO11. Beide trainers gefeliciteerd en veel plezier en succes in hun hobby.

## Nieuws WDZ

### Trainers

In de afgelopen week legden twee WDZ trainers succesvol een examen af. Bij de senioren slaagde de trainer van het tweede elftal voor het examen voetbalcoach 3 oftewel UEFA B. En bij de jeugd behaalde Myrthe Ortmans het diploma Pupillen voetbalcoach 1/UEFA

### Programma

Zaterdag 15 juni

Ve: Toernooi SV Simpelveld 13.00

### Uitslagen

MO15-1: WDZ - v Keer	2-4
MO15-1: Jong Brabant 2 - WDZ	0-1
MO15-1: WDZ - ZSV	2-3
MO15-1: WDZ - De Leeuw 2	2-1
MO15-1: De Leeuw - WDZ	0-1
MO15-1: WDZ - ELI	0-0
Ve: WDZ - SV Eijsden	0-3

## Geslaagde uitvoering "lófbal long"

VAALS | Met gepaste trots presenteerde president Ellen von Wintersdorff afgelopen week de 12 muzikanten van de Koninklijke Harmonie St. Cecilia 1836 Vaals, die onder leiding van dirigent en componist Fred Deitz het "vertselsje of 'n klèng dreumerei mit moeziek" van schrijver en verteller Jo Kern muzikaal completeerden. Fred Deitz illustreerde muzikaal de diverse passages, die in het verhaal van Liselot de revue passeren. Het verhaal van Liselott, die, terwijl iedereen nog slaapt, verrast wordt met de uitnodiging om vanuit haar slaapkamertje samen met een kleine vink, een reis met een

luchtballon te maken en die dan onderweg een weggevoegen vlieger, vervelende eksters, schaapjeswolken, regenwolken, donder- en bliksemwolken en een regenboog zonder kleurtje groen, ontmoet. In 12 korte stukjes muziek met een steeds in andere vorm terugkerend thema, zijn o.a. de opstijgende luchtballon, de vogels in de tuin, de kwetterende vink, de verschillende wolken, donder en bliksem en de regenboog te beluisteren. Jo Kern vertelt vanuit een heuse rode voorleesstoel zijn verhaal in zijn dialect, het Völser plat, met de bedoeling ook bij basisschoolleerlingen het mooie van ons dialect onder de aandacht te brengen. De leerlingen (groepen 3, 4, 5 en 6) van de "Kleine Wereld" en de "Robbedoes" hebben van de





## C'est La Vie

**(ge)knijpt voor U**  
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

**Openingstijden:**  
donderdag **9.00 - 18.00 uur**  
vrijdag **9.00 - 18.00 uur**  
zaterdag **8.00 - 14.00 uur**

DAMES- EN HERENKAPSALON

**Molt 10 Simpelveld 045-5443121**

**LA VIE**

# Gasterij Berg & Dal

---

## KOFFIE EN VLAAI

VANAF 10.00 UUR

---

## LUNCH

VAN 12.00 UUR TOT 15.30 UUR

---

## DINER

VAN 16.00 UUR TOT 20.00 UUR

---

**DORPSSTRAAT 19 | 6277 NC SLENAKEN | 043-4573201**

**WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL | INFO@GASTERIJBERGENDAL.NL**

voorstelling mogen genieten en zelfs interactief in de vorm van het presenteren van de attributen aan het verhaal mogen deelnemen. De zaal van Jongeren centrum "Fraiche" was door de harmonie voor deze gelegenheid omgetoverd tot een klein theater, versierd met overal luchtballonnetjes, compleet met projectie en attributen zoals de in de lucht hangende grote luchtballonmand van Fred-Air. Na de echte première op vrijdag voor de basisscholen, waren er op zondagmiddag nog twee voorstellingen voor volwassen publiek. Dit, om te laten zien en horen hoe je ons dialect al op jonge leeftijd van de ene naar de volgende generatie kunt loodsen. Het verhaal is vanuit het Nederlands makkelijk te vertalen naar welk ander dialect (of andere taal) dan ook. De muziek is universeel, dus wellicht vindt het verhaal ook elders nog gelegenheid om het uit te voeren. Jo Kern schonk het product vier jaar geleden aan de harmonie bij zijn afscheid als president van de harmonie, dus wie met het product "LÓFBAL-LONG" aan de slag wil, wende zich tot de Vaalser harmonie. De uitvoering van "LÓFBAL-LONG" kwam tot stand met medewerking van Veldekekring "Um Mamelis" en de Stichting Kunstzinnige Vorming Basisscholen Gemeente Vaals en werd financieel ondersteund door Veldeke Limburg, de Road veur 't Limburgs en de Stichting Kunstzinnige Vorming. Licht en geluid werden verzorgd door het gastvrije Jongeren centrum "Fraiche".

## Ouderenociëteit St. Joseph Simpelveld/Bocholtz

Woensdag 19 juni is de dagtocht naar Köln. Voor de dames en heren die zich opgegeven hebben zie vertrektijden: De mensen uit Simpelveld vertrekken om 9.15 uur bij de bushalte Oranjeplein. De mensen uit Bocholtz vertrekken om 9.30 uur bij de bushalte Wilhelminaplein.

## Wandeling



### Blijf Vitaal

Wandel iedere 3e dinsdag van de maand (18 juni) mee met de SWOBS. Start om 13.30 uur Op de Boor Wilhelminastraat 19 Bocholtz. Ger Vliegen heeft een 2 uur durende wandeling voor iedereen normaal te lopen uitgezet. De wandeling is gratis en gaat bij alle weersomstandigheden door.

Volgende uitgave van d'r Troebadoer:  
**dinsdag 18 juni**

Aanleveren persberichten/  
advertenties voor  
**vrijdag 14 juni**  
voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdens-  
advertenties voor  
**zondag 16 juni**  
voor 18.00 uur.



## ZijActief Simpelveld

Op woensdag 19 juni stellen wij Medipoint graag aan jullie voor en vertellen zij u meer over hulpmiddelenzorg. Welke hulpmiddelen kunnen u thuis ondersteunen en hoe zit het met de vergoeding. Wij hebben een groot assortiment aan artikelen die het leven gemakkelijker en comfortabel maken. We nemen verschillende hulpmiddelen mee en gaan graag het gesprek met u aan en beantwoorden uw vragen! De avond wordt verzorgd door Marie-Josée Rosbender consultant & Irma Bauer assistent Regio Manager van Medipoint. Aanvang 19.00 uur in de Rode Beuk. Niet leden zijn ook van harte welkom.

## ZijActief Heuvelland

**Vooraankondiging**  
Met de zomerstop in het verschiet, willen we onze leden alvast een fijne vakantie toewensen. Daarnaast willen we jullie opmerkzaam maken op de eerst volgende activiteit na de zomer. Zet alvast in jullie agenda **8 oktober** de jaarlijkse Bedevaart naar Kevelaer. Dit jaar vertrekken alle bussen vanaf de parkeerplaats in Wittem. Verdere informatie volgt in augustus via jullie secretarissen en de weekbladen.



## Kerk- & familieberichten

### HOLSET

#### Parochie St. Lambertus

##### Zaterdag 15 juni

15.00 uur huwelijksmis  
Kohl-Azzara

##### Zondag 16 juni

11.15 uur gezongen H.Mis  
Tonny Ploumen – Francort  
Guillaume Ploumen  
Hub Ploumen

12.30 uur Doop Bo Thewissen

##### Maandag 17 juni

13.45 uur H.Mis ter ere van de H. Geneveva

##### Zondag 23 juni

11.15 uur gezongen H.Mis

### MAMELIS

#### Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl

Actuele informatie, gebedstijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie [www.benedictusberg.nl](http://www.benedictusberg.nl).

Biechtgelegenheid op verzoek. Abdij Sint-Benedictusberg,

Mamelis 39, 6295 NA Lemiers.  
Telefoon: 043-3061353. E-mail: [abdij@benedictusberg.nl](mailto:abdij@benedictusberg.nl).

### VAALS

#### Parochie H. Paulus

##### Donderdag 13 juni:

08.30 uur H. Mis

##### Vrijdag 14 juni:

19.00 uur Avondmis

##### Zaterdag 15 juni:

19.00 uur Avondmis voor: Henk Niessen als eerste jaardienst, Marvin Delnoye, Marie-José Jacobi als gestichte jaardienst, ouders Mommer-Van Weersch als gestichte jaardienst

##### Zondag 16 juni

Vormsel

11.15 uur H. Mis voor: Maria Loo-Mommer, ouders Mommer-Vanwersch, broer Leo en Rob en kleinzoon Christiaan

##### Dinsdag 18 juni:

08.30 uur H. Mis

##### Woensdag 19 juni:

19.00 uur Avondmis

### LEMIERS

#### Parochie St. Catharina

##### Zaterdag 15 juni

## Bibliotheek Vaals



De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

### Makkelijker inloggen voor bibliotheekdiensten

Vanaf 12 juni kun je op één manier, met één account inloggen voor alle diensten van de bibliotheek. Of je nu een boek wilt reserveren of een e-book wilt lenen. Je hoeft zelf niets te doen behalve wanneer het zover is eenmalig opnieuw inloggen. Je ontvangt een e-mail waarin precies wordt uitgelegd hoe dit werkt. Wil je alvast meer weten? Ga dan naar [bibliotheek.nl/hulp-bij-inloggen](http://bibliotheek.nl/hulp-bij-inloggen)

### Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig dien je steeds meer zaken via internet te regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, studiefinanciering, WW-uitkering, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie. Je hoeft hiervoor geen lid te

zijn van de bibliotheek en hulp is gratis. Je bent van harte welkom!  
Het spreekuur is elke donderdag van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals.

### E-books, luisterboeken en tijdschriften altijd en overal

Wist je dat je met een biëbbonnement, voor maar € 3,75 per maand en zonder extra kosten, ook e-books en luisterboeken kunt lenen? Een abonnement geeft toegang tot de Online Bibliotheek, waar je kunt kiezen uit een grote collectie e-books en luisterboeken (ruim 30.000 titels) én online tijdschriften. E-books kun je lezen op je tablet, smartphone, pc, laptop en e-reader. Kom naar een van onze vestigingen voor het afsluiten van een abonnement of vul het formulier op onze website in.

### Adres

Bibliotheek Vaals  
St Jozefplein 51, 6291 HH Vaals  
043-3080110

### Openingstijden

Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur



*Och al zunt vier diech  
in os midde noe kwiet  
Vier geleuve dat vuur diech ing  
ieëwige plaatsj in der himmel bliet*

*Dag mam, hieël veul grus van  
groeës en kling  
Vuur os en veul angere blies  
doe ing rieche herinnering*

Met deze woorden namen we afscheid van onze lieve mam, schoonma, oma en omi

## Netta Grosjean-Schaapkens

Velen hebben in de periode van het afscheid met ons meegeleefd.

Kaarten, bloemen, lieve woorden, ze waren een fijne steun voor ons. Dankjewel hiervoor.

De begeleiding van alle medewerkers van afdeling Narcis-B in de Lückkerheidekliniek en de uitvaartviering door Pastoor Bert Mom verdienen een bijzonder dankwoord.

Op zaterdag 15 juni gedenken we mam heel speciaal tijdens de zeswekendienst, die om 17.30 uur in de St. Remigiuskerk te Simpelveld gehouden zal worden. U bent van harte welkom.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

17.30 uur H.Mis v. Anne-  
liese Houppermans en ouders  
Houppermans-Führen  
**Dinsdag 18 juni**  
19.00 uur H.Mis v. Wiel Souren

**VIJLEN**

**Parochie St. Martinus**  
**Donderdag 13 juni**  
19.00 uur H.Mis

**Zondag 16 juni**  
10.00 uur H.Mis -m.m.v. ge-  
mengd zangkoor St. Gregorius-  
als jaardst. v. Roland Bindels; v.  
Bertha en Jan Schepers-Niks; v.  
Tonny Narinx-Prompers  
**Donderdag 20 juni**  
19.00 uur H.Mis

## UITNODIGING ALGEMENE LEDENVERGADERING

Begrafenis- en Crematievereniging "Helpt Elkander"  
nodigt u uit voor de algemene ledenvergadering op  
**maandag 24 juni 2024**

De vergadering begint om 19.00 uur en vindt plaats  
op het kantoor van de vereniging.

U bent allen van harte welkom!

Het bestuur

Onderlinge begrafenis- en crematievereniging

**HELPT ELKANDER**

Secr.: Irmstraat 43 | 6369 VM Simpelveld | 045-5442476  
administratie@helptelkander.nl | www.helptelkander.org

Nieuw Parkstad

KWF AFDELING Parkstad

Wij zoeken **Jou**

Word jij onze  
nieuwe  
Collectecoördinator  
voor KWF Parkstad

of

Bestuursfunctie bij KWF  
Parkstad?

Word jij  
collectant  
voor KWF?

#Meld je aan  
via  
@KWFParkstad@gmail.com

Find us on KWF Parkstad and

## Is je salaris veranderd? Geef het door via Mijn toeslagen

**UTRECHT** | In januari ontvingen veel mensen hun eerste loonstrookje of uitkeringsspecificatie van 2024. Dienst Toeslagen herinnert mensen eraan om meteen hun inkomen voor hun toeslagen te checken via Mijn toeslagen. En wijzigingen door te geven. Door veranderingen in je leven altijd meteen door te geven, verklein je de kans dat je te veel of te weinig toeslag krijgt.

Meer dan de helft van de Nederlanders ontvangt toeslag. De meeste toeslagen zijn per 1 januari omhoog gegaan. Ook kunnen meer mensen huurtoeslag en kindgebonden budget aanvragen.

Of en hoeveel toeslag jij kunt krijgen, hangt onder andere af van je inkomen. Wordt jouw inkomen in 2024 hoger of lager? Dan heeft dat dus ook invloed op hoeveel toeslag je krijgt. Kijk via Mijn toeslagen op toeslagen.nl of jouw inkomen voor 2024 nog klopt en pas het zo nodig meteen aan.

### Drie tips bij het doorgeven van jouw inkomen

Gebruik de rekenhulp om jouw inkomen voor je toeslagen te berekenen. Voor toeslagen geldt je 'toetsingsinkomen'. Door de rekenhulp te gebruiken weet je precies welk inkomen hier onder valt.

Schat je inkomen liever iets hoger in. Twijfel je over je inkomen of heb je een flexibel inkomen? Dan kan je jouw inkomen beter iets hoger inschatten.

Zo verklein je de kans dat je te veel toeslag krijgt. En later geld moet terugbetalen. Blijkt achteraf dat je inkomen toch lager was? Dan krijg je de toeslag die je te weinig kreeg alsnog.

Heb je een toeslagpartner? Geef dan ook het inkomen van je toeslagpartner door. Je hebt bijvoorbeeld een toeslagpartner als je getrouwd bent of samen een woonruimte hebt en op hetzelfde adres woont. Twij-

fel je of jij een toeslagpartner hebt? Check het op toeslagen.nl.

### Waarom het doorgeven van veranderingen zo belangrijk is

Toeslagen ontvang je als voorschot. Dat betekent dat je alvast elke maand geld krijgt. Je ontvangt de toeslag rond de 20ste van de maand, voor de maand erop. Hoeveel toeslag je krijgt, hangt af van hoe jouw persoonlijke situatie er in 2024 naar verwachting uitziet. Bijvoorbeeld hoeveel je verwacht te verdienen.

### Verandert er iets in jouw leven?

Dan moet je dat zelf doorgeven. Want Dienst Toeslagen weet pas na afloop van het jaar hoe jouw situatie echt was. Blijkt na afloop van het jaar dat je situatie toch anders was dan je hebt opgegeven? De toeslag die je te veel hebt gehad moet je terugbetalen. De toeslag die je te weinig hebt gehad, krijg je dan nog. Geef veranderingen dus altijd meteen door. Zo verklein je de kans dat je te veel of te weinig toeslag krijgt.

### Geen recht op toeslag in 2023? Misschien in 2024 wel!

Sinds 1 januari kunnen méér mensen toeslag krijgen. Misschien geldt dat ook voor jou. Maak een proefberekening op toeslagen.nl/proefberekening om te zien of jij recht hebt op toeslag. En vraag het daarna meteen aan.

### Meer weten?

Op toeslagen.nl vind je meer informatie over de verschillende toeslagen. Staat je vraag er niet bij of heb je hulp nodig bij het doorgeven van wijzigingen? Maak dan een afspraak bij één van de balies of toeslagenservicepunten. Kijk op toeslagen.nl/hulp welke er bij jou in de buurt zijn.



# HET BELEID VOOR LIMBURG MET FOCUS OP HET HEUVELLAND

In de afgelopen weken heeft het Limburgs Parlement (Provinciale Staten) acht 'beleidskaders' besproken en vastgesteld, waarbinnen we de komende jaren werken aan uitdagingen voor Limburg en het Heuvelland. Als Statenlid uit het Heuvelland neem ik u graag mee in wat dit voor onze regio betekent.

Cultuur krijgt in de komende jaren een prominente plek op de provinciale agenda. Er komt structureel geld voor o.a. streekmusea en cultuurinitiatieven in het Heuvelland. Dit doen wij om de bourgondische cultuur voor onze eigen inwoners en voor onze vele gasten toegankelijk te maken en te houden. Als Provincie leggen we ook de verbinding tussen ons erfgoed en het toerisme.

Het midden- en kleinbedrijf (MKB) is de kurk waarop de Limburgse economie drijft, zeker in het Heuvelland. Neem de vele horecagelegenheden, familiehotels of pensions binnen het toerisme en de vele bedrijven in andere sectoren. We hebben aandacht gevraagd voor het vereenvoudigen van regelingen die beschikbaar zijn voor ons MKB. Ook hebben wij oog voor de maakindustrie en de grotere bedrijven in Limburg die gezamenlijk met het MKB een belangrijke bijdrage leveren aan onze economie en arbeidsmarkt.

De afgelopen tijd is veel discussie over de bereikbaarheid van het Heuvelland en toegankelijkheid van ons openbaar vervoer. We blijven ons ervoor inzetten dat het platteland en onze voorzieningen bereikbaar blijven. Als VVD vragen we meer aandacht voor het beheer en onderhoud van de provinciale wegen zoals de Wittemer Allee en de N598 die de komende tijd worden aangepakt.

De rode draad door alle provinciale plannen is het maken van keuzes. Niet alles kan. We hebben een uitdaging rondom netcongestie. Er is ook in het Heuvelland beperkt (fysieke) ruimte beschikbaar om initiatieven te ontwikkelen. Bovendien hebben we algemeen te maken met personeelstekort. En: Een Euro kunnen we maar een keer uitgeven. Daarom zijn duidelijke keuzes belangrijk, omdat Elke Limburger telt.

De woningnood houdt heel Nederland in zijn greep, ook het Heuvelland. Dat moet veranderen. Als het aan de VVD ligt, stelt de Provincie minder eisen en regels voor woningbouw. Zo geven we gemeenten het vertrouwen om op passende locaties woningen te bouwen, die aansluiten bij lokale wensen. De VVD vindt dat er niet gebouwd moet worden in de in 2021 overstroomde gebieden: want daar waar de Maas, Gulp en Geul een keer zijn geweest komen ze terug met alle ellende van dien.

Om de leefbaarheid in het Heuvelland te verbeteren, richten we een provinciaal Leefbaarheidsfonds op. Dit fonds stimuleert lokale initiatieven zoals de vergroening en van een dorpsplein, of het ontwikkelen van een huiskamerinitiatief. Ook garanderen we dat er voldoende geld beschikbaar blijft om de waterveiligheid te verbeteren. Daarnaast hebben wij aandacht voor de landbouwsector en voor het perspectief van het landelijk gebied. De provincie stelt daarvoor de komende drie jaar €167 mln. ter beschikking.



**Jaques Michél Bloi**

Statenlid namens de VVD  
woonachtig in Slenaken

**Ruimte voor  
het Limburgs Leven!**



[vvdlimburg.nl](http://vvdlimburg.nl)



[jm.bloi@prvlimburg.nl](mailto:jm.bloi@prvlimburg.nl)



## Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld  
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld  
Telefoon: 045 544 83 83 | [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)

Wachtdienst openbare werken  
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2024  
week 24

# Een geslaagde wijkschouw door de wijk Molsberg!



Woensdag 29 mei jongstleden hield de gemeente een wijkschouw in de wijk Molsberg en omgeving. Een afvaardiging van het college was, samen met enkele ambtenaren, aanwezig om de vooraf gestelde vragen van bewoners van dit gebied te beantwoorden. In twee uur tijd is men, met zeer betrokken mensen uit de wijk, diverse aandachtspunten nagelopen. Daar waren gebruikelijke onderwerpen bij zoals parkeerproblemen, onderhoud van groen en wegen en verkeersveiligheid. Iedereen die schriftelijke vragen heeft gesteld zal hier antwoord op ontvangen.

### We gaan aan de slag

We zijn blij met alle inbreng. We kunnen niet alles oplossen en soms is onze uitleg voldoende om te begrijpen waarom er bepaalde keuzes zijn gemaakt. Maar er zijn ook zaken die we wél aan kunnen pakken. Daarom gaan we met een aantal zaken aan de slag, zoals de projectvoorbereiding voor een reconstructie aan



de infra van Molsberg. De voorbereiding zal enige tijd duren omdat hierin ook het thema wateropgave wordt meegenomen. Andere zaken kunnen snel opgelost worden, zoals een klacht over een lichtmast die scheef staat. Dit zullen we melden bij Spie, zodat deze rechtgezet wordt. Ook werd aandacht gevraagd voor het onderhoud van het wateropvangbekken. Wij gaan onderzoeken waarom het waterpeil gezakt is en indien nodig onderhoud plegen. Ook waren er complimenten richting de gemeente, bijvoorbeeld over het groenonderhoud en het onderhoud

aan de weggoten, dat recentelijk op de Oude Molsbergerweg heeft plaatsgevonden, naar tevredenheid van de bewoners.

### Een klacht?

#### Meld het bij de gemeente!

Dankzij de inbreng tijdens de wijkschouw worden we gewezen op aandachtspunten, die we als gemeente niet altijd signaleren. Daarom is het zo belangrijk dat inwoners die bij ons melden, ook na de wijkschouw. Op onze website [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl) kunt u altijd een klacht melden. Dat kan

gaan over een verstopt riool of kapotte stoeptegels. Maar ook als u problemen heeft met bijvoorbeeld geluidsoverlast of u maakt zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt dan kunt u terecht bij de gemeente. Voor al dat soort overlastmeldingen belt u ons: 045 - 5448383.

Alleen samen kunnen we de leefbaarheid verder vergroten.

# Start bouw woningen Schilterstraat

Op 2 juni jl. was een officieel moment met Krijtland Wonen, Provincie en Stadsregio Parkstad om de start te markeren van de bouw van de woningen aan de Schilterstraat. Wethouder Wiel Schleijsen sprak zijn trots uit:

“Met trots presenteren we vandaag de start van de bouw van 31 nul-tredenwoningen en 19 grondgebonden woningen. Dit alles mogelijk gemaakt door de sloop van 68 gedateerde duplexwoningen. Wij hebben van het Rijk de opdracht gekregen om 225 nieuwe woningen te bouwen tot en met 2030.

Een uitdaging, maar met deze nieuwe buurt staan er in elk geval alvast 50 op de teller. Ons doel is om een groene, duurzame, klimaat-adaptieve en toekomstbestendige wijk te ontwikkelen, nabij het centrum van Simpelveld, waar diverse doelgroepen prettig, veilig en levensloopbestendig kunnen wonen.”



## • Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.

Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.

U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur  
 dinsdag 08:30 - 12:30 uur  
 woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur  
 donderdag 08:30 - 12:30 uur  
 vrijdag 08:30 - 12:30 uur

## • Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

## • Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket [www.BsGW.nl](http://www.BsGW.nl). Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

## • Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of [jeugdengezin@simpelveld.nl](mailto:jeugdengezin@simpelveld.nl)

## • Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl) en klikt op “**klachten**”.

## • Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar [overlast@simpelveld.nl](mailto:overlast@simpelveld.nl).

### Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

### Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

### Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

# Tweede verenigingsavond in Simpelveld

Op donderdag 30 mei organiseerden wij de 2e verenigingsavond voor ruim 40 verenigingen. De verenigingen bieden een breed scala aan activiteiten, variërend van culturele en sportieve tot creatieve en religieuze achtergronden. Zij zorgen voor verbinding in de gemeenschap. Simpelveld mag trots zijn op zo'n bruisend verenigingsleven!

Als gemeente dragen we graag ons steentje bij door tijdens deze verenigingsavond iedereen te informeren over verschillende organisaties die het verenigingsleven vrijblijvend



## Laat ons weten wat u nodig heeft in Simpelveld!

Tijdens deze  
*An 't Dusch*  
op 17 juni willen we van  
u te weten komen wat  
u nodig heeft in  
Simpelveld.



Uw behoeften zijn uitgangspunt voor ons beleid en plannen voor de komende jaren. Hoe meer inwoners bijvoorbeeld aangeven dat zij een bepaalde voorziening in Simpelveld missen, des te belangrijker is het om die voorziening voor onze inwoners te regelen als dat mogelijk is. We leggen de nadruk op de onderwerpen zelfredzaamheid, meedoen in de samenleving en opgroeien en opvoeden van uw kinderen.

**Kom naar deze speciale bijeenkomst op maandag 17 juni van 10 uur tot 12 uur in de raadszaal van het gemeentehuis in Simpelveld en laat ons weten wat u nodig heeft.**

Aanmelden kan via [aanmelden@simpelveld.nl](mailto:aanmelden@simpelveld.nl) of via telefoonnummer 045-5448383, maar is niet nodig.



ondersteunen. De avond begon met aandacht voor het aanvragen van een evenementenvergunning: hoe dit proces verloopt en waarom het belangrijk is voor de gemeente. Vervolgens vertelden "Negen", "GGD Zuid-Limburg" en "Impuls" op welke manier zij verenigingen gratis ondersteunen, met de nadruk op samenwerking, vitaliteit, gezonde voeding en welzijn.

Tot slot presenteerden we, zoals tijdens de 1e verenigingsavond toegezegd door onze burgemeester, het digitaal platform WijSimpelveld ([www.wijsimpelveld.nl](http://www.wijsimpelveld.nl)). Dit platform biedt een overzichtelijke en informatieve vindplaats van alles wat er te doen is en te vinden is in onze mooie gemeente. Ons streven is om dit platform in september 2024 feestelijk te presenteren aan het grote publiek.

We kijken terug op een geslaagde en informatieve avond! Met de opgehaalde ideeën voor volgend jaar gaan we aan de slag. Heeft u ideeën hoe we er dan opnieuw een interessante avond van kunnen maken? Of wilt u als vereniging meewerken bij het invullen van het programma? Laat het dan vooral weten via [info@simpelveld.nl](mailto:info@simpelveld.nl).

Iedereen bedankt voor zijn/haar aanwezigheid en heel graag tot een volgende keer!



**gemeente**  
**Simpelveld**

# Wij groeien!

Groei jij met ons mee?

*Kijk voor meer informatie op*  
[www.simpelveld.nl/werken-bij-ons](http://www.simpelveld.nl/werken-bij-ons)

Gemeente Simpelveld is volop in ontwikkeling. De komende jaren staat er nog veel te gebeuren. We maken onze interne organisatie gereed voor toekomstige opgaven op het gebied van duurzaamheid, Omgevingswet en de opgaven in het sociaal maatschappelijk domein. Jouw kennis, ervaring en ideeën kunnen we dus goed gebruiken!

Door de korte lijnen en de kleinschaligheid van gemeente Simpelveld kun jij iets betekenen voor een ander. Je bent een belangrijke speler binnen het team om dingen te verwezenlijken. Als jij het belangrijk vindt dat jouw werk bijdraagt aan een betere samenleving, dan zit je in ons team op de juiste plek!

Ben jij op zoek naar een leuke en afwisselende functie? Heb jij een proactieve, resultaatgerichte instelling en houd jij van samenwerken? Dan zijn wij op zoek naar jou.

## Beleidsadviseur Sociaal Domein

Schaal 10a (max. salaris bruto € 5.621,- per maand bij een fulltime dienstverband)

Het betreft een structurele functie voor 32-36 uur per week

### Over gemeente Simpelveld

De organisatie van onze gemeente kent 3 afdelingen, te weten Bedrijfsvoering, Dienstverlening en Leefomgeving. Afdeling Leefomgeving bestaat uit 4 teams, te weten Integraal Beheer en Regie (IBR), Sociaal Domein, Beheer Openbare Ruimte binnendienst beheer Openbare Ruimte buitendienst. Voor het team Sociaal Domein zijn wij op zoek naar een beleidsadviseur die ons komt versterken.

### Wat ga je doen?

Het team Sociaal Domein van de gemeente Simpelveld bestaat uit een heel leuk én gedreven team waarin jij volop ruimte krijgt voor jouw inbreng bij de diverse vraagstukken. Zo werk je samen met jouw collega's aan verschillende beleidsdossiers. Denk hierbij aan thema's als cultuur, jeugd, onderwijs, openbare orde en veiligheid, participatie, sport, vluchtelingen, volksgezondheid, WMO.

Je ontwikkelt programma's en plannen, weet hiervoor draagvlak te creëren op verschillende niveaus en voert regie over de uitvoering hiervan. Je durft hierin het voortouw te nemen, zeker ook vanuit een strategische invalshoek en legt hierbij politieke sensitiviteit aan de dag. Vanuit je rol ben je inhoudelijk sparringpartner en adviseur voor bestuurders, collega's (veelal binnen regionale samenwerking) en netwerkpartners. Je hebt een integrale blik en weet zaken aan elkaar te verbinden.

Gemeente Simpelveld hecht veel waarde aan brede welvaart voor iedereen. We vinden het belangrijk dat in onze samenleving iedereen (naar vermogen) mee kan doen. Van inwoners wordt verwacht dat zij in eerste instantie zelf in hun netwerk naar een oplossing zoeken voor een probleem. Daarbij ondersteunen we onze inwoners door de dragende samenleving en de basisvoorzieningen te ondersteunen en te versterken. Voor inwoners die het nodig hebben, zijn er maatwerkvoorzieningen.

### **Ben jij dit?**

Je bent op de eerste plaats een enthousiaste, gemotiveerde en leergierige collega. Je krijgt energie van de ontwikkelingen in het Sociaal Domein en je hebt de drive om dit in onze organisatie te implementeren. Daarbij ben jij de schakel tussen de gemeentelijke afdelingen en de inwoners bij een bepaalde hulpvraag. Een dienstverlenende en proactieve houding is daarbij van belang.

Je hebt aantoonbaar HBO/HBO+ werk- en denkniveau, ervaring of affiniteit met de volle breedte van het beleidswerk, advisering in brede zin en het procesmatig werken. Gemeentelijke werkervaring is een pré, maar geen harde eis.

Je bent in staat om je zelfstandig nieuwe ontwikkelingen eigen te maken. Je bent sociaal, communicatief sterk (zowel mondeling als schriftelijk), collegiaal, iemand die zichtbaar is binnen de organisatie en makkelijk verbanden legt.

Word je enthousiast van deze vacature en heb je de benodigde drive, maar twijfel of je wel aan het gestelde profiel voldoet? Dan nodigen we je van harte uit om toch te reageren!

### **Dit zijn wij**

Onze medewerkers zijn onze grootste kracht.

Wij zijn een informele en resultaatgerichte organisatie met korte lijnen en een goede samenwerking tussen de collega's en met ons bestuur. Door samen de handen uit de mouwen te steken bouwen we aan een duurzame en toekomstbestendige gemeente.

We zijn een kleinere gemeente met bijna 100 collega's, wat maakt dat veel medewerkers een breed en afwisselend werkveld hebben.

### **Dit bieden wij jou**

Afhankelijk van opleiding en ervaring ontvang je een aanbieding gebaseerd op functieschaal 10a met een salaris van maximaal € 5.621,00 bruto per maand op basis van een 36-urige werkweek. Daarnaast bieden wij natuurlijk prima arbeidsvoorwaarden vanuit de CAO Gemeenten waaronder een Individueel Keuze Budget (IKB) van 17,05%. Dit IKB kun je bijvoorbeeld maandelijks laten uitbetalen of sparen voor een latere uitbetaling. Je kunt er ook verlof voor kopen of op een fiscaal aantrekkelijke manier je reiskosten vergoed krijgen.

Aanvullend bieden wij uitstekende lokale arbeidsvoorwaarden, zoals bijvoorbeeld een mobiele telefoon die je ook privé mag gebruiken, een leasefietsregeling en bedrijfsfitness.

Meer informatie over wat werken bij onze gemeente te bieden heeft en hoe onze collega's dit ervaren vind je op [www.simpelveld.nl/werken-bij-ons](http://www.simpelveld.nl/werken-bij-ons).

### **Zijn wij een match?**

Spreek dit je aan en wil je samen met ons groeien? Dan komen we graag met je in contact.

Wil je meer weten over de inhoud van de functie neem dan contact op met Frans Plum (Manager Leefomgeving) via 045-5448315.

Wil je meer weten over de selectieprocedure neem dan contact op met Ad Fischer (coördinator P&O) via 045-5448304.

Je kunt solliciteren door je curriculum vitae en motivatiebrief uiterlijk zondag 23 juni 2024 te uploaden via [igom.nl](http://igom.nl). De sollicitatiegesprekken vinden plaats op woensdag 26 en donderdag 27 juni 2024.

# Impuls gemeente Simpelveld

## D'r Durpswinkel



### Wij zoeken inwoners met vrijwillige energie!

#### D'r Durpswinkel zoekt jou!

Heb je altijd graag mensen willen helpen? Dan ben je bij Impuls aan het juiste adres. Voor d'r Durpswinkel zoeken wij vrijwilligers!

Wat maakt jou speciaal?

- Sociaal
- Beschikbaar in de ochtenden
- Vrolijk
- Een portie gezonde energie

Interesse? Meld je dan bij d'r Durpswinkel in Simpelveld. Openingstijden van 10.00-12.00 uur op iedere werkdag! Of mail naar [ldekkers@impulssimpelveld.nl](mailto:ldekkers@impulssimpelveld.nl)

#### Wij zoeken gastheren en gastvrouwen

Voor Simpelveld en Bocholtz zijn we op zoek naar mensen die klaar willen staan voor de dagelijkse bezoekers in onze buurtpunten.

Op welke locatie(s) werk je dan?

- Rode Beuk – Simpelveld, Kloosterstraat 57
- Op de Boor – Bocholtz, Wilhelminastraat 19

Heb jij een gezonde dosis humor, maak je graag een praatje met mensen en vind je het leuk om in de horeca te werken? Dan is dit echt iets voor jou!

Enthousiast geworden? Aarzel niet en neem contact op met d'r Durpswinkel via telefoonnummer 06 – 28 63 31 37 of mail naar [ldekkers@impulssimpelveld.nl](mailto:ldekkers@impulssimpelveld.nl)

#### We zoeken mensen met handige handjes!

Regelmatig krijgen wij de vraag of wij bij inwoners tuin- en woonklussen willen uitvoeren. Denk aan het gras maaien, de haag snoeien, een lamp indraaien of een schilderij ophangen. Lijkt je dit iets? Meld je dan bij d'r Durpswinkel via telefoonnummer 06 – 28 63 31 37 of mail naar [ldekkers@impulssimpelveld.nl](mailto:ldekkers@impulssimpelveld.nl). Dagen en tijden zijn flexibel en in overleg!

## SWOBS 'Op de Boor'



### SWOBS activiteiten in Bocholtz!

Vragen over de SWOBS? Neem contact op met Lars Dekkers, **06-43463004**, [ldekkers@impulssimpelveld.nl](mailto:ldekkers@impulssimpelveld.nl)

#### Maandag

- |                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| • Tekenen/schilderen     | 09.30 - 12.00 uur  |
| • Line Dance/Swing Dance | 13.00 - 14.00 uur  |
|                          | 15.00 - 16.00 uur  |
| • Werelddansen           | 14.00 - 15.00 uur  |
| • Sport & spel           | 09.00 - 10.00 uur* |
| * sporthal Wijngracht    |                    |

#### Dinsdag

- |             |                   |
|-------------|-------------------|
| • Chi Kung  | 09.00 - 10.00 uur |
|             | 10.15 - 11.15 uur |
| • Hobbyclub | 09.30 - 11.30 uur |
| • Zitdance  | 15.45 - 16.45 uur |
| • Zangkoor  | 19.30 - 21.30 uur |

#### Woensdag

- |              |                   |
|--------------|-------------------|
| • Dameshobby | 09.30 - 12.00 uur |
|--------------|-------------------|

#### Donderdag

- |        |                   |
|--------|-------------------|
| • Yoga | 09.15 - 10.15 uur |
|        | 10.30 - 11.30 uur |

#### Vrijdag

- |             |                   |
|-------------|-------------------|
| • Ismakogie | 09.00 - 10.00 uur |
| • Bridgen   | 13.00 - 17.00 uur |

## IMPULS



### Samen tafelen in Simpelveld

In samenwerking met Impuls en Meander organiseren wij Samen Tafelen. Heerlijk eten, gezellig kletsen en een superleuke sfeer!

Inschrijven voor Samen Tafelen kan op dinsdag 18 juni in d'r Durpswinkel van 10.00 – 12.00 uur en op dinsdag 25 juni staat kippenpasta op het menu met een heerlijk toetje! Waar? Rode Beuk in Simpelveld aan de Kloosterstraat 57.

#### Contact:

U kunt Impuls en D'r Durpswinkel vinden op de volgende adressen:  
 - Rode Beuk, Kloosterstraat 57, 6369 AB Simpelveld.  
 - Op de Boor, Wilhelminastraat 19, 6351 GN Bocholtz.

Geen mogelijkheid om langs te komen?

Stuur uw vraag gerust naar [info@impulssimpelveld.nl](mailto:info@impulssimpelveld.nl)

14, 15 en 16 juni - Bocholtz - Simpelveld



**ARCHEOFESTIVAL MMXXIV  
SEMPERVIVETUM**

Theaterparcours dat de fascinerende geschiedenis van de Romeinse vallei tot leven brengt.

~

Nieuwe scènes, een nieuwe regisseur en meer activiteiten.

~

Beleef een unieke tijdreis door de Romeinse geschiedenis van Limburg!



naar de website



## Officiële bekendmakingen en mededelingen

### ► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- voor: plaatsen airco-unit  
locatie: Elf Schoorstenen 15, 6351 MC te Bocholtz  
ontvangstdatum: 29 mei 2024  
dossiernummer: Z2024-00000318
- voor: plaatsen airco-unit  
locatie: Billenhovenstraat 10, 6351 LV te Bocholtz  
ontvangstdatum: 1 juni 2024  
dossiernummer: Z2024-00000323
- voor: vergroten bestaande dakkapel  
locatie: Oude Molsbergerweg 1, 6369 GR te Simpelveld  
ontvangstdatum: 3 juni 2024  
dossiernummer: Z2024-00000324

Tegen de hierboven vermelde aanvraagde vergunningen kunt u in dit

stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

### ► Kennisgeving melding besluit bodemkwaliteit gebruik

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat de volgende melding is ontvangen.

- voor: Graven in de bodem met een kwaliteit boven de interventiewaarde bodemkwaliteit  
locatie: Quelle e.o. te Bocholtz  
verzenddatum: 29 mei 2024  
dossiernummer: Z2024-00000294

Tegen deze melding kan geen bezwaar worden gemaakt.

## ► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- voor: constructiewijziging  
locatie: Kanthuisstraat 6, 6369 SM te Simpelveld  
verzenddatum: 28 mei 2024  
dossiernummer: Z2023-00000355
- voor: wijziging voorgevel  
locatie: Irmstraat 47, 6369 VM te Simpelveld  
verzenddatum: 30 mei 2024  
dossiernummer: Z2023-00000276
- voor: plaatsen van twee airco-units aan de achtergevel van de woning  
locatie: St. Remigiusstraat 61, 6369 EL te Simpelveld  
verzenddatum: 28 mei 2024  
dossiernummer: Z2024-00000176

- voor: verbouwen en wijzigen van het gebruik naar wonen op de bg  
locatie: Julianastraat 4a, 6351 GC te Bocholtz  
verzenddatum: 05 juni 2024  
dossiernummer: Z2023-00000461

De stukken kunt u met ingang van de verzenddatum gedurende een termijn van zes weken inzien op het gemeentehuis te Simpelveld. Voor het inzien van deze stukken dient u een afspraak te maken.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het

bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

## ► Kennisgeving verlenging beslistermijn, omgevingswet

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend

dat zij in het kader van de Omgevingswet hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- voor: aanleggen vijver  
locatie: Wijnstraat ong. te Simpelveld  
dossiernummer: Z2024-0000245

## ► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- Voor: 16e Int Grenslandentoernooi  
Datum: 07-06-2024 tm 09-06-2024  
Locatie: Aretsbosweg 15  
Verzenddatum: 05-06-2024  
Dossiernummer: Z2024-00000217

- Voor: Processie Bocholtz  
Datum: 09-06-2024  
Locatie: Bocholtz  
Verzenddatum: 06-06-2024  
Dossiernummer: Z2024-00000296

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- ondertekenen het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.





**Bezoekadres:**  
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals  
**Postadres:**  
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl  
🌐 www.vaals.nl  
☎ 043 - 306 85 68  
📘 facebook.com/gemvaals

**Openingstijden KCC**  
Maandag t/m donderdag van  
09.00-17.00u op afspraak.

**Vrije inloop:**  
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur  
Donderdag van 17.00-19.00 uur  
Meer info: [www.vaals.nl/contact](http://www.vaals.nl/contact)

**Vragen over Werk en Inkomen**  
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)  
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40  
🌐 [www.socialezaken-mh.nl](http://www.socialezaken-mh.nl)

## Kent u iemand die een lintje verdient?

Vraag dan een Koninklijke onderscheiding aan voor de lintjesregen 2025.

Tijdens de lintjesregen 2024 ontving een inwoner van de gemeente Vaals een Koninklijke onderscheiding. Een blijk van waardering voor het werk dat deze vrijwilliger allemaal voor onze gemeente heeft gedaan en nog steeds doet.

Het is steeds een bijzonder feestelijke gebeurtenis. Niet alleen voor de gedecoreerde(n), maar ook voor de families, vrienden én de organisaties/verenigingen waarvoor zij vrijwilligerswerk verrichten. Om in aanmerking te komen voor een Koninklijke onderscheiding ligt de nadruk op iemands maatschappelijke verdiensten. Dat zijn de bijzondere persoonlijke verdiensten of prestaties van iemand. Het gaat erom de "stille krachten" te vinden; de vrijwilliger, het bestuurslid e.d. die jarenlang onbetaald klaarstaat voor de gemeenschap. Wat iemand doet in een betaalde functie, telt alleen mee als aanvullend element; dat geldt ook voor de verdiensten die in het verlengde liggen van het betaalde werk.

Kent u iemand uit uw omgeving die naar uw mening voor een Koninklijke onderscheiding in aanmerking komt, dan kunt u een decoratievoorstel indienen bij de

burgemeester van de woonplaats van degene die u voor een onderscheiding wilt voorstellen. Voorstellen voor de Algemene Gelegenheid van 2025 moeten uiterlijk 30 juni 2024 zijn ingediend, voorzien van een korte levensomschrijving, een gedetailleerde opsomming van de verrichte functies, de gegevens van ondersteunende aanvragers en ondersteunende en getekende brieven van de aanvragers.

Het is aan te bevelen om vooraf te overleggen met het secretariaat van de burgemeester om te bekijken of het voorstel haalbaar is.

U moet er rekening mee houden dat de afhandeling van een aanvraag voor de lintjesregen oftewel de Algemene Gelegenheid ongeveer 10 maanden duurt. De behandeling van een aanvraag voor een Bijzondere Gelegenheid, dus niet tijdens de lintjesregen, duurt minimaal 6 maanden.  
Informatie

Op de website [www.vaals.nl/onderscheiding](http://www.vaals.nl/onderscheiding) vindt u meer informatie over het aanvragen van een Koninklijke onderscheiding.



Ook de website [www.lintjes.nl](http://www.lintjes.nl) geeft u veel informatie over dit onderwerp.

Een formulier voor de aanvraag kunt u downloaden via [www.vaals.nl](http://www.vaals.nl), onder 'Voor inwoners' en 'Onderscheiding aanvragen' of aanvragen bij het secretariaat van de burgemeester. U kunt de aanvraag zelf richten aan de burgemeester van Vaals. Vermeld, als u de aanvraag per post stuurt, op de envelop: **persoonlijk/vertrouwelijk**. Mailen kan naar: [l.knobbe@vaals.nl](mailto:l.knobbe@vaals.nl). Heeft u vragen, neem dan gerust contact op met het Kabinet van de burgemeester, 043-3068511.

## Straathoeksessie 19 juni in Vaals Noord



Wij staan op 19 juni van 18.00 tot 19.30 uur met onze rode partytent in Vaals Noord (activiteitenplein achter de Brede School).

Onder het genot van een kop koffie of thee kunt u in gesprek met een aantal medewerkers van de gemeente Vaals.

Heeft u vragen of zijn er zaken die u graag zou willen bespreken, kom dan naar onze tent op woensdag 19 juni aanstaande. De koffie staat klaar!

De laatste strathoeksessie is gepland op 3 juli in Lemiers.

## Ûllemarkt op zondag 7 juli gaat gewoon door

In het eerste weekend van juli is het weer tijd voor de jaarlijkse (zomer)kermis en de Ûllemarkt. De Ûllemarkt vindt dit jaar plaats op zondag 7 juli. Er gaan berichten rond dat de Ûllemarkt niet door zou gaan, maar dit klopt niet. De markt gaat gewoon door.

### Gratis parkeren

Tijdens de Ûllemarkt op 7 juli is parkeren in Vaals gratis. Dit geldt ook voor de parkeergarage, maar let op: hier is gratis parkeren van 8.00 uur tot 20.00 uur.



## Afwijkende openingstijden Klantcontactcentrum (KCC) en gemeentehuis

Vrijdag 14 juni is het Klantcontactcentrum (KCC) en het gemeentehuis gesloten.

Online kun je op alle dagen van de week bij ons terecht. Zo kun je via [www.vaals.nl](http://www.vaals.nl) snel en eenvoudig reisdocumenten en uittreksels aanvragen, een verhuizing

doorgeven en aangifte van huwelijk doen. Daarnaast kun je op de website informatie vinden over vele andere gemeentelijke zaken.

Meer informatie over onze openingstijden: [www.vaals.nl/contact](http://www.vaals.nl/contact)



## Vrijwilligers gezocht voor de Werkplaats Financiën

De werkplaats is een plek in het gemeentehuis waar inwoners terecht kunnen met vragen of zorgen over geld.

Steeds meer burgers vinden de werkplaats. Deze toenemende vraag vraagt om uitbreiding van onze vrijwilligers. De vrijwilliger helpt deze inwoners om geldzaken zoveel mogelijk op orde te krijgen.

Dit wordt gedaan door:

- Invullen van formulieren om toeslagen en regelingen aan te vragen
- Het op orde brengen van de administratie
- Inzicht bieden in maandelijkse inkomsten en betalingen
- Het gesprek aan te gaan met burgers die hun rekening niet kunnen betalen of schulden hebben.

Word jij onze nieuwe vrijwilliger of ken jij iemand die onze werkplaats wilt ondersteunen of eventueel wil meelopen om een beter beeld te krijgen van de werkplaats, laat deze persoon met ons contact opnemen.

Meld je aan via [wpf@vaals.nl](mailto:wpf@vaals.nl) of bel (0)6 - 48 44 27 83.

## De Groene Garage komt naar Vaals!

Op 25 juni a.s. komt De Groene Garage naar het parkeerterrein 't Sjanes.

Daar zal een ervaren team de Mobiele Service Band op Spanning gaan uitvoeren vanaf 10.00 uur tot 17.30 uur. De medewerkers zorgen

ervoor dat de geselecteerde auto's van de juiste bandenspanning worden voorzien.

### Tijd voor actie!

Met deze Mobiele Service wordt op concrete wijze gewerkt aan een schonere en veiligere samenleving.

Gemeente Vaals ondersteunt dit initiatief en biedt alle bezoekers van het parkeerterrein 't Sjanes deze service kosteloos aan.

Meer informatie kun je vinden op: [www.vaals.nl/groenegarage](http://www.vaals.nl/groenegarage)

## Informatieavond zaal Oud-Lemiers op donderdag 13 juni

*U bent van harte welkom!*

Op donderdag 13 juni om 20.00 uur vindt de derde informatieavond plaats in zaal Oud-Lemiers.

Tijdens deze avond delen we graag ervaringen over het nieuwe beheer dat sinds 1 april van start is gegaan. Daarnaast starten we met

het proces om via participatie te komen tot een programma van eisen voor een toekomstige gemeenschapsvoorziening in Lemiers. Uw input is waardevol en kan een belangrijke bijdrage leveren aan dit programma van eisen.



## Hoe bied je PMD-afval aan?

Als gemeente streven we naar een schonere en duurzamere omgeving. Daarom willen we graag nogmaals de regels voor het aanbieden van PMD-afval (Plastic, Metaal en Drinkpakken) onder uw aandacht brengen.

PMD-afval wordt ingezameld met speciale pmd-zakken. Deze zakken zijn gratis verkrijgbaar op de volgende locaties, op vertoon van de milieupas:

**Albert Heijn:** Prins Willem Alexanderplein 5  
**Buurtwinkel Viele:** Vijlenberg 119  
**Gemeentehuis Vaals:** von Clermontplein 15  
**Lidl Vaals:** Sneeuwberglaan 20  
**Grondstoffenpark Vaals:** Selzerbeeklaan 9

### Regels aanbieden PMD-afval

- PMD zakken mag je **uitsluitend** gebruiken voor verpakkingsafval van plastic, metaal en drinkpakken!
- Het is niet toegestaan om iets anders dan verpakkingsafval van plastic, metaal (blik) en drinkpakken in de PMD-zak aan

te bieden. Gft-, restafval of gebruiksvoorwerpen van hard plastic, opblaasspeelgoed en ijzerwaren horen niet in de zak!

- Op de juiste inzameldag bied je je PMD-zak(ken) aan vóór 08.00 uur, je mag de PMD-zak de avond voor de juiste inzameldag vanaf 20.00 uur aanbieden.
- Hangen er kroonringen in je omgeving? Dan is dat de aangewezen aanbiederplaats voor je PMD-afval. Zijn er géén kroonringen aanwezig, dan mag je gebruik blijven maken van de aanbiederplaats waar je ook het restafval aanbiedt.
- De juiste ophaaldagen voor het PMD staat vermeld in de afvalkalender op de website van Rd4 en in de milieupass app (via google play store of via de app store te downloaden)
- Hangt er een **rood label/rode kaart** aan de PMD zak na de inzameling? Dan is de zak geweigerd omdat er iets anders in zat dan PMD-afval. Ook kan het zijn dat de zak te vroeg aan de kroonring hing. Op het label

staat vermeld dat de aanbieder de zak mee terug naar huis moet nemen en het verkeerde afval eruit moet halen!

- Als de PMD -zak tijdens de inzameling is geweigerd, moet je deze uiterlijk om 20.00 uur op de inzameldag weghalen.

### Tips

PMD-zak vol? Bind je PMD-zak(ken) altijd goed dicht. Zo voorkom je vervuiling van je leefomgeving. Hangt de kroonring vol, dan leg de zak onder de kroonring. Bind PMD-zakken niet vast aan containers of hekwerken. Om wegwaaien te voorkomen, mogen zakken wel aan elkaar worden geknoopt.



## 3Heuvelland vanaf 8 juni 2024 in Mozaïek

Zondag t/m vrijdag van 0 tot 12 uur na het nieuws en/of weekoverzicht  
 Zondag t/m vrijdag van 19 tot 24 uur na het nieuws en weekoverzicht  
 Maandag t/m donderdag van 19 tot 24 uur na nieuws en 2de programma

**De Poorten van Reijmerstok**  
 Traditioneel, elk even jaar, exposeren op Pinkstermaandag

kunstenaars uit binnen- en buitenland hun werken tijdens 'De poorten van Reijmerstok'. Dat vindt plaats op onder andere de binnenplaatsen van boerderijen en in tuinen van dit kerkdorp.

**Nieuwe dirigent harmonie Amicitia Vilt**  
 Sinds januari 2024 heeft harmonie Amicitia uit Vilt een nieuwe dirigent.

Het is de Spanjaard Borja Romero Gonzáles. We spraken met hem tijdens een pauze van een repetitie.

**Muziek uit de regio**  
 Kusters ft. Frans Theunisz - 'Noe is 't Tied'

## Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het indienen van bezwaar vindt u op [www.officielebekendmakingen.nl](http://www.officielebekendmakingen.nl)

### Verleende evenementenvergunningen

Omschrijving	Locatie
Plaatsen van een tijdelijke mantelzorgunit	Groenenweg 8, Vijlen

### Aanvragen omgevingsververgunning

Omschrijving	Locatie
Bouwen van 27 appartementen met stallingsgarage (technisch),	Von Clermontpark

### Besluit ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

De personen hieronder wonen niet meer op het adres waar zij volgens de Basisregistratie Personen (BRP) staan ingeschreven. Dit blijkt uit onderzoek van de afdeling Klant Contact Centrum (KCC). Het college heeft besloten om het bijhouden van de persoonslijsten van deze personen op te schorten. Daardoor staan zij officieel niet meer op dat adres ingeschreven. Het betreft:

Naam, voorletters	Geboren	Uitgeschreven per:
Waanders, P.G.H.	30-05-1960	03-05-2024

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande persoon verblijft, neem dan contact op met het KlantContactCentrum (KCC) van de gemeente Vaals via 043 3068 568 of per e-mail via [info@vaals.nl](mailto:info@vaals.nl). Meer informatie over de gevolgen en het indienen van bezwaar: [www.officielebekendmakingen.nl](http://www.officielebekendmakingen.nl).

### Ter inzagelegging ontwerp-beleidsregel "Buitenplanse afwijkingmogelijkheden gemeente Vaals 2024"

Besluit van het college van de gemeente Vaals om voor het afwijken van de regels van het omgevingsplan van de gemeente Vaals (artikel 8.0a van het Besluit kwaliteit leefomgeving) de geactualiseerde ontwerp-beleidsregel "Buitenplanse afwijkingmogelijkheden gemeente Vaals 2024" (hierna: het afwijkingenbeleid) ter inzage aan te bieden.

Gelet op de inwerkingtreding van de Omgevingswet op 1 januari 2024 is beleidsregel geactualiseerd. Tot de inwerkingtreding van de Omgevingswet gaf het Besluit omgevingsrecht (hierna: Bor) aan welke gevallen in aanmerking kwamen voor het verlenen van een omgevingsvergunning in afwijking van het bestemmingsplan (de kruimelgevallenregeling). Hierbij waren expliciet een aantal categorieën gevallen aangewezen, waarin het college de bevoegdheid had om (middels omgevingsvergunning) van het bestemmingsplan af te wijken. In de genoemde beleidsregel was per wettelijke categorie aangegeven, onder welke voorwaarden een dergelijke afwijking zou worden verleend.

De kruimelgevallenregeling uit het Bor komt te vervallen en komt niet terug onder de Omgevingswet. Wel blijft het ook onder de Omgevingswet mogelijk in algemene zin af te wijken van het omgevingsplan. Het is wenselijk de huidige beleidslijn c.q. het huidige afwegingskader op een consistente wijze onder de Omgevingswet voort te zetten. Gelijktijdig zijn de beleidsregels op een aantal punten geactualiseerd. De inhoudelijke wijzigingen zijn groen gemarkeerd.

#### Inzage

Het ontwerp-afwijkingenbeleid ligt vanaf 15 juni 2 weken tijdens de openingstijden voor iedereen ter inzage in het gemeentehuis. De openingstijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 9.00 – 16.00 uur. De ontwerp-beleidsregel wordt eveneens gepubliceerd op de website van de gemeente Vaals: [www.vaals.nl/ontwerp-beleidsregel](http://www.vaals.nl/ontwerp-beleidsregel)

#### Zienswijze

Gedurende de periode van terinzagelegging kunt u ten aanzien van het ontwerp-afwijkingenbeleid schriftelijk (geen e-mail) een zienswijze sturen naar de gemeente Vaals, t.a.v. college van Burgemeester en Wethouders van Vaals, postbus 450, 6290 AL Vaals, onder vermelding van "Zienswijze afwijkingenbeleid 2024". Voor het mondeling indienen van een zienswijze kunt u contact opnemen met mevrouw S. Trines (043-3068568) van de sector Ruimte.

## Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op [www.vaals.nl/nieuwsbrief](http://www.vaals.nl/nieuwsbrief)

